



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 143-21
Saturday, 22 May 2010

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 22 mai 2010

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

Government Notices Respecting Corporations

Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

LES LIBELLÉS DÉS DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

2331-7597 Quebec Inc. (o/a 'Les Autobus Anibel') 47265
49 Rue Ritchot, Ste-Agathe-Des-Monts, Quebec J8C 1V8

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Québec as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Québec border crossings to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

Claude G. Pearson Buses Limited 06653-K
157 Queen Street North, Tilbury, ON N0P 2L0

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the County of Essex and the Municipality of Chatham-Kent.

(143-G243) **FELIX D'MELLO**
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-05-22	
AIRPORT AUTO LIMITED	000548537
ALL NATION ARCHITECTURAL PRODUCTS AND INSTALLATION INC.	001533141
ASICWARE INCORPORATED	002003749



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ASK 4 DIRECT MARKETING INC.	001598243
BO-LAURSEN ENTERPRISES LTD.	000564036
BT AND COMPANY LIMITED	002072279
CANADA RX DRUG BENEFIT PROGRAM INC.	002040003
CANASIAN LINKS INC.	001591248
CISCOGURU INC.	002092103
CODE PLUS BUILDERS LTD.	001652588
CONGEE DELIGHT RESTAURANT LTD.	002063147
D.S.J. ENTERPRISES INC.	000561426
DANIEL LEE LIMITED	000236437
DASH FREIGHT INTERNATIONAL INC.	001424531
DIVA LIFESTYLE INC.	001616354
DKN INTERNATIONAL (NORTH AMERICA) LTD.	001596367
DKN INTERNATIONAL LTD.	001596376
ESSEX GLASS LIMITED	000069654
EXCELLENCE BUSINESS GROUP INC.	002088157
FASHION AUTHORITY LTD.	000945101
FIRST FLIGHT COURIERS LTD.	001604209
FNO LTD.	001641720
FOX & FIDDLE NORTH YORK LTD.	001660976
G & G FINANCIAL SOLUTIONS INC.	002077955
GOOD SAMARITAN PHARMACEUTICALS INC.	002026815
GRAHAM BROS. MULTIMEDIA INC.	001610522
HIGH SCORE ENTERTAINMENT EXCHANGE INC.	001504990
HOMELIFE REALTY ALLIANCE INC.	001693487
HORIZON REAL ESTATE APPRAISALS INC.	001643960
I.S.I. INC.	001431896
ITI CANADA INC.	001688626
JOLLY TRUCKING INC.	001535726
JQZ CONSULTING INC.	002096550
KAREN A. HILL LTD.	001682570
KASPIAN PAINTING & RENOVATIONS INC.	001470152
KINBATH INVESTMENTS LIMITED	000208917
KUMFEE CARE CORPORATION	001661716
MARKJON ENTERTAINMENT INC.	002096922
MOKA INTERNATIONAL (CANADA) INC.	001062149
NKS MARKETING SERVICES INC.	000938901
NOCALISA DEVELOPMENTS INC.	001635491
NORJAM ENTERPRISES INC.	001691155
ODDS ONE DOLLAR DELIVERY SERVICE INC.	001614759
ONCE AGAIN INC.	001457235
PAVELAND PAVING LTD.	001502333
PETERBOROUGH FINANCIAL SERVICES INC.	001529070
PETMAR LIMITED	000769201
PICKETT & ASSOCIATES LTD.	000816532
PILLALB INVESTMENTS INC.	002075194
POWER SPORTWEAR INC.	001491092
PROCESS AUTOMATION COMPANY LIMITED	000688416
RAINASON INTERNATIONAL INC.	001088781
RAJ TRANS ELECTRIC LTD.	001640101
RBE CONSULTING LTD.	001687482
ROBERTS ON-GUARD PRODUCTS LTD.	000957850
RUBYVILLE FARMS LIMITED	000096149
S & N LIMITED	001096909
SEVEN STAR PROPERTY MANAGEMENT INC.	002022206
SIERRA GARDEN HOMES LIMITED	000796741
SOMIC TECHNOLOGIES INC.	002062199
SOURCE PROMOTIONS INC.	000898274
SOUTHERN HOSPITALITY CAPITAL CORP.	000886865
STEFANIA GRACILE INC.	001141087
THAI-LICIOUS CUISINE INC.	002040810
THB RESOURCES LIMITED	001608339
THE C&S CONTRACTING GROUP LTD.	001614847
THREE EIGHTS INC.	001626798
TIMELY MASONRY LTD.	002071582
TOTAL HOME REMODELLING LIMITED	001332869
TRANPLASTICS MANUFACTURING INC.	000642373
ULTRA GARAGE LTD.	001601783
UMU KHALID HOME FASHIONS INC.	001526360
UPPER OTTAWA VALLEY AMBULANCE LIMITED	000466433
VERTEK ELECTRONICS INC.	000520448

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WESTON CARE CENTRE INC.	001606407
YASH INC.	001437901
YOU DIRTY DOG! LTD.	001522163
1094864 ONTARIO LIMITED	001094864
1174962 ONTARIO INC.	001174962
1198002 ONTARIO LTD.	001198002
1204630 ONTARIO INC.	001204630
1230231 ONTARIO INC.	001230231
1247010 ONTARIO INC.	001247010
1247020 ONTARIO LTD.	001247020
1271394 ONTARIO LIMITED	001271394
1287129 ONTARIO INC.	001287129
1322811 ONTARIO LIMITED	001322811
1353178 ONTARIO LIMITED	001353178
1376553 ONTARIO INC.	001376553
1459374 ONTARIO INC.	001459374
1468059 ONTARIO LTD.	001468059
1499411 ONTARIO LIMITED	001499411
1508201 ONTARIO LTD.	001508201
1515385 ONTARIO LIMITED	001515385
1561165 ONTARIO INC.	001561165
1564863 ONTARIO INC.	001564863
1579822 ONTARIO INC.	001579822
1600089 ONTARIO LIMITED	001600089
1606362 ONTARIO LTD.	001606362
1628398 ONTARIO INC.	001628398
1634184 ONTARIO LTD.	001634184
1643389 ONTARIO INC.	001643389
1651185 ONTARIO INC.	001651185
1680965 ONTARIO INC.	001680965
1695370 ONTARIO INC.	001695370
1701993 ONTARIO INC.	001701993
1706300 ONTARIO LTD.	001706300
2001801 ONTARIO INC.	002001801
2048583 ONTARIO INC.	002048583
2059962 ONTARIO INC.	002059962
2060201 ONTARIO LTD.	002060201
2072089 ONTARIO INC.	002072089
2095068 ONTARIO LIMITED	002095068
445005 ONTARIO INC.	000445005
551357 ONTARIO LIMITED	000551357
557152 ONTARIO INC.	000557152
720636 ONTARIO LIMITED	000720636
747409 ONTARIO LIMITED	000747409
927213 ONTARIO INC.	000927213
986769 ONTARIO INC.	000986769

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G244)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-03-17
M.L. SCHRAM INC.

001295098

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-04-14

BLUEWATER COMMUNICATIONS INC.	002058818
FATBOYZ FINE FOODZ INC.	001710180
SIMM SOLUTIONS INC.	002084899
1460903 ONTARIO INC.	001460903
2015076 ONTARIO INC.	002015076

2010-04-15

ARAM DECOR CORP.	001627259
ATHENE II CUSTOM PUBLISHING INC.	001432261
BAY MEADOWS FINANCE AND INVESTMENTS LIMITED	000116459
CUTE CRITTERS HOUSE INC.	001131183
D. M. FIELD & ASSOCIATES LTD.	000983704
DRYSDALE MAJOR APPLIANCE CENTRE LTD.	000059691
FRANK HATHAWAY TRUCKING LTD.	000741789
ITALIAN FRANCO'S INC.	002181431
JANZER AUTOMATION INC.	001266138
PRECISION SALES AND MARKETING INC.	002007710
PRINCE DRY CLEANING INC.	001756249
STICK-ON # 2 LTD.	001669650
TALYN INC.	001558813
TRIFOLIUM BOOKS INC.	000914788
WARDEN LANE PRIVATE REALTY INC.	001544104
1324391 ONTARIO LTD.	001324391
1331392 ONTARIO INC.	001331392
1438458 ONTARIO LIMITED	001438458
1474404 ONTARIO INC.	001474404
1548627 ONTARIO INC.	001548627
1647043 ONTARIO INC.	001647043
1733633 ONTARIO LTD.	001733633
2056854 ONTARIO LIMITED	002056854
2159131 ONTARIO INC.	002159131
460460 ONTARIO INC.	000460460
839682 ONTARIO INC	000839682

2010-04-16

ABORIGINAL FORUM LTD.	001336722
BALAFON FOODS INC.	000572378
BIDNUR CONSULTING INC.	002082956
CANTEQUE INTERNATIONAL ENTERPRISE LTD.	001095768
CITYSCAPE RICHMOND CORP.	001257698
CORKTOWN INTERIOR DESIGN INC.	002007830
GBA (ROH-OTTAWA) INC.	001503829
MAPLE CUSTOM OFFICE FURNITURE INC.	001657432
NEWVATION CONSULTING SERVICES INC.	001165564
PERFORMAX STRATEGIES LIMITED	001399982
SEKARANS INC.	001435061
THICKETWOOD PHASE THREE INC.	001130713
TREND IMAGE LICENSING INC.	001116588
1031309 ONTARIO INC.	001031309
1192408 ONTARIO LTD.	001192408
1482079 ONTARIO INC.	001482079
1503400 ONTARIO INCORPORATED	001503400
1575142 ONTARIO LIMITED	001575142
1707508 ONTARIO LIMITED	001707508
1711034 ONTARIO LIMITED	001711034
2081990 ONTARIO INC.	002081990
2099697 ONTARIO LTD.	002099697
514556 ONTARIO LIMITED	000514556
715460 ONTARIO INC.	000715460
776169 ONTARIO INC.	000776169

2010-04-19

ABAS COMPUTING LTD	000570434
ALEXANDROS INC.	001587334
BELGARD ALARMS LIMITED	000559527
CREATIVE FINANCIAL STAFFING OF ONTARIO LIMITED	002057075
HARTLEY STERN MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001550762

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

HEBRET TRADING INC.	002128069
INFINITI SYSTEMS DESIGN INC.	001124635
LYLEC INTERACTIVE MARKETING INC.	002152495
MAGDA MANAGEMENT CONSULTING INC.	001010207
REINDERS ARCHITECTURE INC.	001430879
RRV ENTERPRISES LTD.	001667671
SIANTRE FASHIONS LTD.	001037569
ST. CASIMIR'S HOLDING COMPANY LIMITED	000944962
TERRY GARBUTT ENTERPRISES INC.	000887390
THEDASH LTD.	001440288
TONY MICHELSEN FARMS LIMITED	000869631
TRINITEK SOLUTIONS INC.	002176313
UNITT'S CLOCKS & NOVELTIES LTD.	000734724
1171929 ONTARIO INC.	001171929
1736235 ONTARIO LTD.	001736235
2150692 ONTARIO LTD.	002150692
2174278 ONTARIO INCORPORATED	002174278
2184722 ONTARIO LTD.	002184722
606566 ONTARIO LIMITED	000606566
752460 ONTARIO LTD.	000752460
772676 ONTARIO INC.	000772676

2010-04-21

ONE HEALTH INC.	001725772
-----------------	-----------

2010-04-24

CALEDON HYDRO CORPORATION	001400443
GEORGIAN BAY ENERGY INC.	001482896
NEW-WAY PLUMBING AND HEATING COMPANY LIMITED	000077940

2010-04-26

HURON PORK INC.	001510347
POWER CONTRACTING INC.	000621549
1298616 ONTARIO LIMITED	001298616

2010-04-27

PETER D. O'BREIN (PDO) MANAGEMENT INC.	001336192
SUNNY CONSULTANTS INC.	002062329

2010-04-28

B & D FRUITS LIMITED	002066861
CHESSAPEAK GAMES INC.	001214907
FEDERAL WATERJET & ALLOYS INC.	002113167
MOE V. ENTERTAINMENT INC.	001568220
NU-FORM INC.	001619154
1719160 ONTARIO CORPORATION	001719160
2032794 ONTARIO LTD.	002032794

2010-04-29

A.M. CONTRACTING INC.	001304094
AKH INVESTMENTS LTD.	001195184
CHEJU MARKETING SERVICES INC.	002070767
ISGOLD INVESTMENTS LTD.	001433765
JS INTERNATIONAL INC.	001251047
PLUS ONE DESIGN GROUP INC.	001205420
2015338 ONTARIO INC.	002015338
3SN, INC.	001619093

2010-04-30

AA CARRIER INC.	002085039
APHELION GROUP INC.	001719171
CRUCZYK CONSULTANTS LIMITED	000417872
DYNAMIC FOAM MFG. LTD.	001803270
ECHLIN VENTURE CORPORATION	000659983
ENEX INTERNATIONAL INC.	001340087
EVANS PLAZA INC	000718193
FAR EAST ALTERNATIVE NATURAL HEALING CORPORATION	001581864
GLEN-WARD INC.	000650403
GOLDEN RETRIEVER GOLF PRODUCTS INC.	001618502
HEARTLAND PUBLISHING INC.	001224295
LIMCO, INC.	002110938
MONICA INTERIOR DESIGN LIMITED	000202695
MYKIMARK INVESTMENTS LIMITED	001297266

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PICKFAIR MANAGEMENT LIMITED	000312177
RB2 INC.	001500723
SODHI IMPORT-EXPORT INC.	002081183
WESTDALE EXCAVATING AND LANDSCAPING LTD.	002070676
1040731 ONTARIO LTD.	001040731
1530445 ONTARIO LTD.	001530445
1599434 ONTARIO INC.	001599434
1725188 ONTARIO LTD.	001725188
2005848 ONTARIO INC.	002005848
2098415 ONTARIO INC.	002098415
664771 ONTARIO LIMITED	000664771
80 BLOOR STREET WEST LTD.	000835632
2010-05-03	
AGENTS ADVANCE INC.	001030821
CANCUTO LANDSCAPING INC.	002197505
CORRIDOR NORTH RESOURCES LTD.	000487866
CUJO LIGHTING INC.	001478870
D & H DRIVER SERVICES INC.	002065945
E-TRONICS ONLINE INC.	001700110
ELUMATEC CANADA INC.	0000973562
HL INTERNATIONAL INC.	001131673
JACK POLYBLANK LIMITED	000056184
M&J PACKAGING INC.	001728526
MEDIA SUPPLY INC.	001672790
MLPC AMERICA INC.	002091470
MOSI-OA-TUNYA INC.	002175097
P. FEATHERSTONE INVESTMENTS INC.	000718774
RAMMO TRADING INC.	001443006
RON & JUDY ANDISON LTD.	000728578
THE BIG SKY DENIM & CASUAL WEAR LTD.	001157237
USAMA AND AMIRA MUALLEM INC.	001583137
USAMA AND BUTROS MUALLEM INC.	001382035
1691481 ONTARIO INC.	001691481
1741872 ONTARIO INC.	001741872
1785033 ONTARIO LTD.	001785033
2146345 ONTARIO INC.	002146345
365466 ONTARIO LIMITED	000365466
867158 ONTARIO INC.	000867158
2010-05-04	
APT EVENT MANAGEMENT INC.	001598364
ARMWOOD CONSTRUCTION LIMITED	000279703
CAO COMPANY LTD.	001438258
EMMARK ASSOCIATES, INC.	001066237
ERAZO BUILDING RESTORATION INC.	001510936
JAHANIA CARRIERS INC.	002044396
KROWN ASIA INC.	001108737
R.O. DRAKE CONSULTING INC.	000923469
SUNDAY'S LTD.	002090532
VASILESCU CONSULTING LTD.	001331531
1321801 ONTARIO LIMITED	001321801
1484081 ONTARIO INC.	001484081
1580944 ONTARIO INC.	001580944
1660442 ONTARIO INC.	001660442
2000424 ONTARIO INC.	002000424
2099517 ONTARIO INC.	002099517
2120956 ONTARIO INC.	002120956
2120959 ONTARIO INC.	002120959
910925 ONTARIO INC.	000910925
2010-05-05	
AARON CAPITAL CORPORATION	001132567
C.T. AUTO SPA & DETAILING INC.	002207783
CALEDON TRAILS INC.	001367557
CAREER SCOPE INTERNATIONAL INC.	001757224
DALTON PRECISION CANADA LTD.	002224967
DISTINCTIVE NEST INC.	001729150
ENTERTAINMENT HEALTHCARE INC.	001118254
MAVRIX EXPLORE 2006 - I FT MANAGEMENT LIMITED	001689427

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MEI CAPTAN + ASSOCIATES INC.	002169921
MHA CONTRACTING INC.	001158096
MODULE TOOL & MACHINE INC.	001699282
NANOTECH SCIENCES CORP.	002134758
NOVA TRADES CANADA INC.	001646103
SUPERIOR CREATIVE LIVING INC.	001661269
TORONTO MEN'S HEALTH CLINIC CORP.	001815334
1190993 ONTARIO INC.	001190993
1259586 ONTARIO INC.	001259586
1463244 ONTARIO LTD.	001463244
942238 ONTARIO INC.	000942238
2010-05-06	
ALEKAT MOVERS INC.	001677867
CHAHAL TRUCKLINES LTD.	002137394
CUTIES HOME INC.	002137719
FIELD FIDELITY INVESTMENT INC.	001643298
FULL STAR INTERNATIONAL GROUP INC.	001516578
GENESTA INC.	001501667
1296494 ONTARIO INC.	001296494
1685584 ONTARIO INC.	001685584
2196549 ONTARIO INC.	002196549
846167 ONTARIO LTD.	000846167

KATHERINE M. MURRAY
Director, Ministry of Government Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux

(143-G245)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the *Business Corporations Act* that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the *Corporations Information Act* within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la *Loi sur les renseignements exigés des personnes morales* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites sociétés. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2010-05-12 HIPPO POOLS AND SPAS INC.	1570837
--	---------

(143-G246)

Katherine M. Murray
Director/Directrice

ERRATUM NOTICE
Avis d'erreur

ONTARIO CORPORATION NUMBER 819688

Vide Ontario Gazette, Vol. 143-17 dated April 24, 2010

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act set out in the April 24, 2010 issue of the Ontario Gazette with respect to Reilly Contracting and Communications Ltd. was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 143-17 datée du 24 avril 2010

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 24 avril 2010 relativement à Reilly Contracting and Communications Ltd., a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

(143-G247) Katherine M. Murray
Director/Directrice

Marriage Act
Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

May 3 - May 7

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Hilton, Krista	Guelph, ON	4-May-10
Fuller, Derik	Oakville, ON	4-May-10
Hamilton, Philip C	Perth, ON	4-May-10
Romano, Gamaliel	Toronto, ON	4-May-10
Riemersma, Leonard T	Bowmanville, ON	4-May-10
Morris, Sandra	Sebringville, ON	4-May-10
Quesnel, Kevin Henry	Monetville, ON	4-May-10
Bin, Matthew	Oakville, ON	4-May-10
Chamberland, Lise	Sudbury, ON	4-May-10
Manuel, John	Oshawa, ON	4-May-10
Dalziel, Sandra Elizabeth	Brampton, ON	4-May-10
Scott, Anthony Mark	Brampton, ON	4-May-10
Cretny, Robert Stephen	St.Catharines, ON	4-May-10
Lonergan-Freake, Deborah	Hearst, ON	7-May-10
Daly, Keith	Uxbridge, ON	7-May-10
Fyvie, William John	Orillia, ON	7-May-10
Lota, Dine Rene	Oakville, ON	7-May-10
Smith, Mark Daniel	Sudbury, ON	7-May-10
Freer, James Edwards	Cambridge, ON	7-May-10
Knight, Kelly Lynn	Petrolia, ON	7-May-10
Mikhail, Cherif	Ottawa, ON	7-May-10
Charles, Joel Evon Aron	Ottawa, ON	7-May-10
Wilding, Eric	Toronto, ON	7-May-10
Barufe, Eduardo	London, ON	7-May-10
Clemis, David Earl	Ottawa, ON	7-May-10
Gansburg, Levi	Toronto, ON	7-May-10
Pennant, Everton Carl	Brampton, ON	7-May-10

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Horne, Jeremy	Waterloo, ON	4-May-10
Huyzen, Robert	London, ON	4-May-10
Prout, Cathy	Exeter, ON	4-May-10

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Jagt, Marel Rein	Taber, AB	3-May-10
May 12, 2010 to May 16, 2010		
McKee, Stephen	Tulsa, OK	3-May-10
June 9, 2010 to June 13, 2010		
Aubin, Steven Dale	Tracy, NB	3-May-10
June 30, 2010 to July 4, 2010		
Miller, Courtney	St.Lazare, QC	3-May-10
June 17, 2010 to June 21, 2010		
Kennedy, Mary Patricia	Nanaimo, BC	3-May-10
July 13, 2010 to July 17, 2010		
Babe, Lewis	Pembroke, ON	3-May-10
July 22, 2010 to July 26, 2010		
Moysey, Teresa	Winnipeg, MB	3-May-10
August 5, 2010 to August 9, 2010		
Ye, Allen	Richmond, BC	3-May-10
August 5, 2010 to August 9, 2010		
Eddy, Kathryn	Stephenville, NL	3-May-10
August 12, 2010 to August 16, 2010		
Moos, Morris	Davison, MI	3-May-10
August 19, 2010 to August 23, 2010		
Dass, Joseph Hamraj	Hollis, NY	3-May-10
October 14, 2010 to October 18, 2010		
Canney, Benjamin Paul	Sussex Corner, NB	6-May-10
May 22, 2010 to May 26, 2010		
Last, Benjamin	Fillmore, NY	6-May-10
June 3, 2010 to June 7, 2010		
Last, Benjamin	Fillmore, NY	6-May-10
June 30, 2010 to July 4, 2010		
Brace, Faith	Cochrane, AB	6-May-10
September 3, 2010 to September 7, 2010		
Repaci, Giuseppe	Campo Calabro, Italy	6-May-10
June 24, 2010 to June 28, 2010		
Houston, John	Aurora, ON	6-May-10
July 1, 2010 to July 5, 2010		
Troster, Lawrence	Teaneck, NJ	6-May-10
June 25, 2010 to June 29, 2010		
Gardener, Michael	Iqaluit, NU	7-May-10
October 8, 2010 to October 12, 2010		
Spohr, Norman	Kamloops, BC	7-May-10
May 20, 2010 to May 24, 2010		
Fulford, Frederick	Abbotsford, BC	7-May-10
August 2, 2010 to August 6, 2010		

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	PREVIOUS NAME	NEW NAME
Levson, Daniel July 7, 2010 to July 11, 2010	Calgary, AB	7-May-10	BRANCH, KELLY. MAY. BROWNELL, STEVEN.BYRON. CAI, YUEHUA. CAINER, HELEN.ADELLE. CAVANAGH, KYLA.ARWYN. CHAN, LOK.YIU. CHANG, ZHE. CHARRON, CHAD.DOYLE. CHEN, JO-HSIN. CHENG, NAN. CHIA, MEOW.NGOH. CHOI, BIT.NA. CHRISTY, MAX.WAYNE. CIURESCU, IOHANNA. BIANCA. COLE, JENNIFER.GAIL. COOPER, DONNA.. COURCHESNE, KOREY.. COVENTRY, KIMBERLY. DAWN. CRACIUNESCU, MONICA. EUGENIA. D'OLIVEIRA, RENÉ.JOY. DA COSTA, ELISA.GOUVEIA. DAOD, NAGHAM. DE ROSA, BRUNELLA.MARIA. ANN. DELBONO, BRUNO.SAVERIO. DEWAR, ASHLEY.ANNE. DHILLON, GURVINDER.KAUR. DING, YUQI. DR BODANE MAGYAR, BEATRIX. DRUKIS, JUSTIN.ELLIOT. DUFFUS, DANIELLE.LAUREN. DY, MEYNARD.IAN. EDWARD SELVARAJAH, CRASCENTION.A. EL-HELOU, FADY.ALBERT. ELLIOTT, ABIGIYA.JONATHAN. ELLIOTT, DAWIT.JONATHAN. ENYEW, ALMAZ.ADBARU. ESFAHANI-ROSHANI, FARAMARZ. EWING, LESLIE.THERESE. FACCHINI, CHRISTIAN. CASMIR. FIELDS, MARISA.ANN. FOTIVEC, ROSA-MARY. FRANKLIN, LAURA.CLARE. FRIEDAY, GUIOMAR. FELIX. FUCKA, ROBERT. FURLOTTE, BRADLEY. GARON. GAUTHIER, JILL.JOANNE. MARY. GEORGEES, MARY. GIDDA, ARJUN. SINGH. GOLDSCHLAGER, SHELLY. KLARA. GOOD, TERYL.WILLIAM. GOOSSEN, ALISON.RENEE. GOYER, SHAREN.AUDREY. ELIZABETH.. GROSS, LUSHAN. HENDERSON, CAROLYN. MARIE. HICKSON, WILLIAM. BERNARD. HO, DENNIS. HO, TAI.NGAU. HO, WALLAM. HO, YAN.LAM. HODGETTS, TERRI.LYNN.	BONADIE, KELLY.MAY. ISABELLA. VAIR, STEVEN.BYRON. CAI, HUGH.YUEHUA. HERMAN, ADELE.HELEN. QUIROZ, KYLA.ARWYN. CHAN, YOYO.LOK.YIU. CHANG, SAM.JACOB. MAHOVLICH, CHAD.IVAN. CHEN, PASHA.JO-HSIN. CHENG, SYLVIA.NAN. CHIA-DING, FLORENCE. MEOW-NGOH. CHOI, NANA.BINNA. CHRISTY, MAXWAYNE. RODRIGUEZ, IOHANNA. BIANCA. DAVIDSON, JENNIFER.GAIL. HUMPHREY, DONNA.ARLENE. LALANDE, PIERRE.GILBERT. MACPHERSON, KIMBERLY. DAWN. KADAR, MONICA. EUGENIA. HUNTER, RENÉ.JOY. DA COSTA OLIVEIRA, ELISA. BORGES.GOUVEIA. HARRAK, SARAH. DE ROSA, ANNA.MARIA. BRUNELLA. SINDHU, ANKUR. CARZO, ASHLEY.ANNE. KHOSA, GURVINDER.K. DING, REGINA.YUQI. SCHVAN MAGYAR, BEATRIX. REID, JUSTIN.ELLIOT. WEBLEY, DANIELLE.LAUREN. CABRERA, MEYNARD.IAN. EDWARD, CRASCENTION. HÉLOU, FRANÇOIS.ALBERT. JOWETT, SAMANTHA.ABIGIYA. JOWETT, DANIEL.DAWIT. ADBARU, HELINA.. ESFAHANI, FARAMARZ. SCHNEIDER, TERRI.LESLIE. MASUCCI FACCHINI, CHRISTIAN.CASIMIRO. SANDS, MARISA.ANN. FOTIVEC, ROZEMARY. SHORTT, LAURA.CLARE. DE SOUSA, GUIOMAR.FELIX. CORDOSO. FUCHKA, ROBERT. ARMSTRONG, BRADLEY. GARON. GAUTHIER-BRUSH, JILL. JOANNE.MARY. ODISHO, MARY. MC NEILL, ARJUN.SINGH. GIDDA. SCOGER, SHELLEY. KLARA. CLUDMORE, TERYL.WILLIAM. WIEBE, ALISON.RENEE. GOYER, SHARON.AUDREY. ELIZABETH. BROTHERS, LUSHAN.SHANI. GROSS. DEETH, CAROLYN. MARIE. CAISSE-HICKSON, WILLIAM. TODD. HO, KAI.LUN.DENNIS. HO, DAVID.TAI.NGAU. HO, MERRILYN.WALLAM. HO, GRACELYN.YAN.LAM. BURRELL, TERRI.LYNN.
CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:				
LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à:				
NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE	PREVIOUS NAME	NEW NAME
Parrett, Douglas	North Bay, ON	5-May-10	ANN.	ANN.
Estrada, Nelson P	Mississauga, ON	5-May-10	DELBONO, BRUNO.SAVERIO.	DELBONO, BRUNO.SAVERIO.
Moore, Paul D	Port Colborne, ON	5-May-10	DEWAR, ASHLEY.ANNE.	DEWAR, ASHLEY.ANNE.
Fedrigoni, Paolo	Etobicoke, ON	5-May-10	DHILLON, GURVINDER.KAUR.	DHILLON, GURVINDER.KAUR.
Maron, Janusz	North York, ON	5-May-10	DING, YUQI.	DING, YUQI.
Sauve, Brad Jack	North Cobalt, ON	5-May-10	DR BODANE MAGYAR, BEATRIX.	DR BODANE MAGYAR, BEATRIX.

JUDITH M. HARTMAN,
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(143-G248)

Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from May 03, 2010 to May 09, 2010 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 03 mai 2010 au 09 mai 2010, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABDI, SAFI.ALI.	ABBOUD, SOFIA.ANNABELLE.
AFSHAR-ZADEH, MOHAMMAD.	AFSHAR-ZADEH, MOE.HAMED.
AGGARWAL, DEEPIKA.	MITTAL, DEEPIKA.
AGOPIAN, KHATCHIK.	AGOPIAN, KRIS.KHATCHIK.
ALLEN, KELSEY.JANE.	NOBLES, KELSEY.JANE.
ANAGNOSTOU, KONSTANTINA.	ZLOTY, TINA. MARIE.
ASSADI, DANIEL.	ASADI, DANIEL.
ASSADI, MORTEZA.	ASADI, AMEED.
ASTARAKI, HOSSEIN.	ASTARAKI, HOSS.
AWADH, FAHIM.ALI.	AWADH, FAHIM.ASHUR.
BARAM, MELODY..	ESFAHANI, MELODY.
BARNES, WILLIAM.ROBERT.	BARNES, LISA.LEE.
BARRIAGE, RUBY.AVIDA.	GAMMAN, RUBY.AVIDA.
BEANGE, NATALIE.KATHLEEN.	ROEBUCK, NATALIE.
ELIZABETH.	KATHLEEN.ELIZABETH.
BECKLES MARTIN, BRIGED.	BECKLES IRWIN, BRIGED.
EBONY.	EBONY.
BECKLES, STACY.MAXINE.	BAILEY BECKLES, STACY.
ROSANNE.	JASMIN..
BLACK, MEGAN.JILLIAN.	SCHELENZ, MEGAN.JILLIAN.
BOANGIU, LUMINITA.FURTUN.	FURTUNA, LUMINITA.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
IANIV, NADEJDA.	TYMCHAL, NADIA.	NADARAJAH, VIJEYARAJAH.	VIJEYARAJAH, NADARAJAH.
IANIV, ROMAN.	TYMCHAL, ROMAN.	NAGRA, MANJEET.KAUR.	THANDI, MANJEET.KAUR.
ILIC, SHELEYY.ANNE.	HOFFMAN, SHELEYY.ANNE.	NARRAWAY, ANDREW.CURTIS.	NARRAWAY, ANDREW.VIPOND.
IQBAL, HEJAB.	TABISH, HEJAB.	NAWARETTTHINASINKAM,	NAVARATNASINGAM,
JARINOVA,	KUZNETSOVA-BLAIR,	MOKANASINKAM.	NAMO.
VIKTORIA.	VIKTORIA.	OFORI, A.BREFI.	ABREFI, KRISTA.OFORI.
JHUTTY, SATNAM.KAUR.	ATWAL, SATNAM.KAUR.	ORTIOLA, RHEENA.	ABALOS, RHEENA.
JOB, DIEM.MONIKA.	FRANKE, DIEM.MONIKA.	ABALOS.	MANLANGIT.
JOHNSON, CAITLIN.	SAMUEL, CAITLIN.	OZSOY, GULHAN.	BOZ, AYL.A.GULHAN.
ELIZABETH.	ELIZABETH.	PAK, SUET.LIN.	LEE, CONNIE.SUET.LIN.
JOHNSON, KIMBERLEY.	SAMUEL, KIMBERLEY.	PAKIDIS, IOANNIS.	PAKKIDIS, IOANNIS.
ELIZABETH.	ELIZABETH.	POSATSKYY, OLEG.	POSATSKIY, ALEX.OLEG.
JORGE, VENE.	JORGE, WINNIE.CHITRA.	POWER, ASHLEY.ANN.	FORTIER, ASHLEY.ANN.
KAHRIZI, AMIR.	ARYAAN, AMIR.	PROSHCINE, KRISTINA.	TUMANOV, KRISTINA.
KALENTZIS, KATHERINE.	KALEN, KATHERINE.	SHARON.	SHARON.
VICTORIA.	VICTORIA.	QUIJANO, AMBER.JANE.	ATIENZA, AMBER.
KAMAL, MUSTAFA.	TIGRIS, MARK.	ATIENZA.	JANE.
KAMRUL, ISLAM.	UDDIN, RONY.	RENAUD, GLORIA.JEAN.	ANDREW, RENATA.RUTH.
KANAPATHYPILLAI,	VIJEYARAJAH,	RICHARD, AMANDA.APRIL.	RICHARD, RAVEN.AMANDA.
KALAWATHIE.	KALAWATHIE.	RITECZ, ZSOFIA.BEATRIX.	SCHVAN-RITECZ, ZSOFIA.
KANDASAMY,	KARUNATHASAN,	RODRIGUEZ, ANTONIA.MARIA.	JANAGAN, ANTONIA.MARIA.
SUTHARSINI.	SUTHARSINI.	ROGVALDSON, RYAN.SCOTT.	JANKE, RYAN.
KARGARPOOR, ALI.REZA.	DELAWARE, SIRUS.	WILLIAM.	WILLIAM.
KARIMI, AKRAM.	ARYAAN, BEHNAZ.	ROGVALDSON, SHELBY.	JANKE, SHELBY.
KARIMUMVUMBA, AMY.ILIZA.	ILIZA, AMY.	ROSEMARY.HELEN.	ELIZABETH.
KAZMI, SYED.AMAN.	HALANI, AMAN.ULLAH.	ROSA, LUIS.M.	DAROSA, LUIS.MIGUEL.
KAZMI, SYED.RAZA.	HALANI, ABDUR-RAZZAQ.	ROUT, ELIZABETH.LYNN.	LANE, ELIZABETH.LYNN.
KEBEDE, MIKI.	LAJEUNESSE, MALIN.MIKI.	SADIQ, SHAZIA.	NADEEM, SHAZIA.
KHAN, MUHAMMAD.QAMAR.	KHAN,	SAVILLE, COLLERY.ANNE.	SAVILLE, COLLIER.ANNE.
UZ.ZAMAN.	QAMAR.	SCOBIE, JACLYN.MARIE.	SCOGER, JACLYN.MARIE.
KHATTAK, IMRANA.YASMEEN.	ABBASI, IMRANA.ABID.	SEPPENWOOLDE, NICHOLAS.	ROBERTSON, NICHOLAS.
KIN CHUT, HOW.HOK.	KIN CHUT, HOW.HOK.CHUN.	GEORGE.ROBERTSON.	LEE.
CHUN.	ERIC.	SHELAT MITESH,	SHELAT, MITESH.
KLAUS, SARA.CATHERINE.	FUNDUK, SARA.CATHERINE.	SATYENDRAPRASAD.	SATYENDRAPRASAD.
KRASINSKA, MALGORZATA.	KRASINSKA, MEGAN.	SHIM, JUDY.	FOYNG, JUDY.ANNA.YUK.
CHRISTINE.	CHRISTINE.	ANNA.	PING.SHIM.
KRZYZANDWSKI, SPENCER.	BENSETTE, SPENCER.	SHISHKINA, VALERIYA.	POTAPOV, VALERIYA.
CHRISTOPHER.	CHRISTOPHER.	SILER, LOIS.ARLEEN.FAYE.	MOORE, LOIS.ARLEEN.FAYE.
LACE, MARSHA.ANN.	THOMAS, MARSHA.ANN.	SILVA, DAVID.SOUSA.	DA SILVA, DAVID..
LACKEY, PATRICIA.ANNE.	MCINTYRE, PATRICIA.ANNE.	SIMOVA-SCHIEFKE,	SIMOVA,
LAFOND, DANIELLE.SYLVIE.	KWAN-LAFOND, DANIELLE.	VERONICA.	VERONICA.
MARIE.	SYLVIE.OIMING.	SINGH, RESHAM.	TAGGAR, RESHAM.SINGH.
LAI, MICHEAL.WAYNE.	LAIMAYER, MICHEAL.WAYNE.	SINIAKINA, MARINA.	KOVALYUKH, MARINA.
LAROQUE, JOHANNE..	LAROCQUE, JOANNE.LENORA.	SIVAKUMAR, VIDHARSHAVA.	SIVAKUMAR, VIDHARSHANA.
LASZLO SCATTOLIN, DEANNA.	SCATTOLIN, DEANNA-MARIE.	SIVALINGAM, SHANTHINE.	THILEEPAN, SHANTHINE.
MARIA.	ANGELINA.	SMITH, SAKINA.	SMITH, SARAH.
LEE, CHO-HEE.	LEE, JOY.CHO-HEE.	SMITH, SARAH.MARSHA.	SAUVE, SARAH.MARSHA.
LELUTIU, IOANA.SABINA.	WALLNER, SABINA.ASTRID.	SNIEG, BARBARA.	WEST, BASIA.BARBARA.ANN.
LETT, NIKISHA.CANDICE.	LETT, LILY.CANDICE.	ANN.	SNIEG.
LI, RUI.KANG.	LEE, TOM.	SO, WALLING.BETTY.	WONG, BETTY.
LI, SONG.LIN.	LEE, COLIN.	SOOSAITHASAN, EMIL.	PHILIPS, EMIL.SUJEEVAN.
LI, YUEN.CHU.	LI, YUEN.CHU.SINDY.	SUJEEVAN..	SOOSAITHASAN.
LIN, JUN.BO.	LAM, MICHAEL..	SPROULE, AHMARRI.SOLEIL.	MITCHELL, AHMARRI.SOLEIL.
MA, WING.YAN.	MA, WINNIE.WING-YAN.	KAEH.	KAEH.
MAHMOOD, SHAISTA.	HALANI, SHAISTA.	ST CLAIR, TERESA.JANINE.	HOLLERAN, TERESA.JANINE.
MASRANI, RAJAN.	MASRANI, RYAN.	STEPHENSON, KERRY.HELEN.	SOMERVILLE, KERRY.HELEN.
MATHER, TAMARA.KATHLEEN.	KASPAR, TAMARA.KATHLEEN.	SZCZUBIAK, JOANNA.	KACZKOWSKI, JOANNA.
MCCANNA, DEBORAH.LYNN.	DUMAS, DEBORAH.LYNN.	MALGORZATA.	MALGORZATA.
MCLEAN, SANDRA.LEE.MARIE.	MCLEAN, SANDI.LEE.MARIE.	TAEZA, RYAN.ROWIE.	MAGEE, RYAN.ROWIE.SABLAY.
THERESA.	THERESA.	TAHA, HEBA.	TAHA, KADAR.
MCMULKIN, MAUREEN.	MCMULKIN, MAUREEN.	TAMAS, ARIANA.	TAMAS, ARIANA.ANANDA.
HELEN.JEANNE.	YARDLEY.JEANNE.	TE, HA.KHEN.	CHOW, TINA.
MEISURIA, FALGUNIBEN.	MEISURIA, FALGUNI.	THACH, THI.	COCHELIN, EMILY.NGOC.
KISHORE.	KISHORE.	NGOC.	THACH.
MESSIER-ESTRABILLO, JEAN.	MESSIER, JEAN.	THIRAVIYANATHAN,	THIRAVIYANATHAN, ANDY.
GABRIEL.	GABRIEL.	HAANDEPAN.	KANTHEEPAN.
MIRI, MINASADAT.	MIRI, MINA.	TILAK, SHOBHNA.SHARMILA.	TILAK, SHARMILA.SHOBHNA.
MIRSALIMI, JINA.	ARYAAN, JINA.	TIMWIN, BRIAN.IVAN.IRWIN.	IRWIN, BRIAN.IVAN.
MOHAMMAD, SADRUDDIN.	KHAN, SADRUDDIN.	TOUATI, MOHAMED.NEJIB.	TOUATI, DARREN.
MOMODU, RAHEEMAT.	AWANIFE, RAHYMA.	TRACEY, CAROL.ANNE.	TRACEY, CAROLE.ANNE.
ISEMEILY.	ISEMEILY.	TRAN, PETER.	TRAN, THOMAS..
MONICA, MONICA.	WONG, MONICA.	UHR, JAE.WON.	UHR, AARON.JAEWON.
MORRISON, SIERRA.MARIE.	GAULD, SIERRA.MARIE.	UHR, SOYOUNG.	UHR, CECILIA.SOYOUNG.
MOTEEFAR, SEYIAD.ALI.	SARAVI,	UROSEVIC, JOVANA.	KLISURIC, JOVANA.
AKBA.	VANDAD.	UROSEVIC, NATALIJA.	KLISURIC,
MUNICK, ELSIE.EMILY.	BEDARD DROUIN, ELSIE.	NATALIE.	NATALIJA.
MAGGIE.JESSIE.	EMILY.MAGGIE.JESSIE.	UROSEVIC, UROS.	KLISURIC, UROS.BRANKO.
NADARAJAH, LIKITHAN.	VIJEYARAJAH,	UROSEVIC, VESNA.	BULOVAN, VESNA.EFIMIJA.
VIJEYARAJAH.	LIKITHAN.	VADIEE, MAHIN.	VADIEE, SHIRIN.SHERLY.
NADARAJAH, PAVISHAAN.	VIJEYARAJAH, PAVISHAAN.	VAHEDI-LANGRUDI, MEHRAN.	VAHEDI, MEHRAN.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
VAN BEEST, JOSINA. JACOBA.	DALM, JACQUELINE.JOSINA. JACOBA.	WONG, NGAR.LAI. WONG, YEW.FOONG.	LAM, ALICE.NGAR.LAI. WONG, VINCENT.YEWFOONG.
VANDENDRIESSCHE, KRISTY. LYNN.	KANTOR, KRISTY. LYNN.	WYLD, JULIE.MINETTA. YANG, HSIANG.YU.	WYLD, WAVERLY.MINETTA. YANG, ANDY.HSIANG-YU.
VELMURUGAN, SUBATHIRA.	SIVANOLIPATHAM, SUBATHIRA.	YOON, YOUNG.KEUN. YOUSEFZADEH HAYAT	YOON, JOSEPH.YOUNG.KEUN. YOUSEFZADEH, RAHELEH.
VLAINIC, MARKO. VOURIOT, PAUL.GERALD.	VUKOVIC, MARKO. FITZGERALD, PAUL.VOURIOT.	DAVOUDI, RAHELEH.. YU, LIZHENG.	RAHELEH. YU, JOHN.LIZHENG.
WANG, SHI.MING. WEBB, PRESTON.SHAW.	WANG, AURUM. LAHAY, PRESTON.SHAW.	ZAMADAR, CELINE.AYESHA. ZAMADAR, GRANTLEY.CLINT.	ZAMIDAR, CELINE.AYESHA. ZAMIDAR, CLINT.GRANT.
WEIL, KYLE.JOSEPH. ALEXANDER.	GALLAGHER, KYLE.GEORGE. PATRICK.	ZHANG, XIJIN. ZHANG, YI.CHI.	ZHANG, BESSIE.XIJIN. ZHANG, JENNY.YICHI.
WIENHOLTZ, DIANA. MARGUERITA.	HARRISON, DIANE. MARGUERITA.	ZHOU, XIAO. ZYARISHALMANI, ARMIN.	ZHOU, CLEMENT.XIAO. ZIARI SHALMANI, ARMIN.
WIERCIGROCH, MARTA. LUDWIKA.	KACZMARSKI, MARTA. LUDWIKA.		JUDITH M. HARTMAN, Deputy Registrar General/ Registraire générale adjointe de l'état civil
WILKINSON, KEVIN. RONALD.	WILKINSON SR, KEVIN. RONALD.	(143-G249)	
WILLIAMS, AMANDA. NATHALIE.	DOUGLAS, ANANDA. NATHALIE.		

Ministry of Municipal Affairs and Housing Ministère des affaires municipales et du logement

Social Housing Reform Act, 2000

Issuing of Amending Transfer Orders by the Lieutenant Governor in Council

NOTICE IS HEREBY GIVEN, pursuant to subsection 40(2) of the *Social Housing Reform Act, 2000* that Amending Transfer Order No. 44-4/2001 (A-13) has been made under subsection 39(1) of the *Social Housing Reform Act, 2000*, to the effect that Shehrazad Non-Profit Housing Inc. ("SNPHI") has been deleted from Schedules "C" and "E" of Transfer Order No. 44-4/2001 and that all rights, interest, liabilities and obligations in respect of the matters set out in Schedules "C" and "E" have been transferred from the Transferor to the Transferee as noted below:

Transferor	Transferee	Effective Date
Her Majesty the Queen in right of Ontario as represented by the Minister of Municipal Affairs and Housing	Regional Municipality of Waterloo	May 1, 2010

(143-G250)

Notice of Minister of Health and Long-Term Care

Under s. 74(7) of the Personal Health Information Protection Act, 2004

Under the *Personal Health Information Protection Act, 2004* ("PHIPA"), s. 74, where the Minister of Health and Long-Term Care determines that a potential regulation under that Act is of an urgent nature, then the requirements for a formal 60-day public consultation do not apply. The Minister is required to provide public notice of such a determination.

I have determined that subsections 74(1) to (5) of PHIPA should not apply to the power of the Lieutenant Governor in Council to make a regulation under PHIPA respecting the following matter.

A temporary regulation was required to permit disclosures of personal health information between an investigator appointed under the *Public Hospitals Act* for three Essex County hospitals and a health regulatory college for the purpose of the administration or enforcement of the *Drug and Pharmacies Regulation Act*, the *Regulated Health Professions Act, 1991* or an Act named in Schedule 1 to that Act or for the purpose of the *Public Hospitals Act* investigator's investigation, as the case may be. The regulation will expire on December 31, 2010.

The urgent need for this temporary regulation is due to the requirement that the investigators appointed under the *Public Hospitals Act* report on their investigation of three Essex County hospitals by June 30, 2010.

A regulation to this effect was made by His Honour the Lieutenant Governor in Council on April 28, 2010.

The Honourable Deb Matthews
Minister of Health and Long-Term Care

(143-G251E)

Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée

aux termes de l'article 74(7) de la Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé

Aux termes de l'article 74 de la *Loi de 2004 sur la protection des renseignements personnels sur la santé* (la Loi), lorsque le ministre de la Santé et des Soins de longue durée détermine qu'un règlement potentiel pris en application de la Loi est de nature urgente, l'exigence selon laquelle une consultation publique formelle de 60 jours doit avoir lieu ne s'applique pas. Le ministre est tenu d'émettre un avis public faisant état de cette décision.

J'ai déterminé que les paragraphes 74(1) à (5) de la Loi ne devraient pas s'appliquer au pouvoir du lieutenant-gouverneur en conseil d'établir un règlement pris en application de la Loi relativement aux deux questions suivantes.

Un règlement temporaire était requis pour permettre la divulgation de renseignements personnels sur la santé entre un enquêteur nommé en vertu de la *Loi sur les hôpitaux publics* pour trois hôpitaux du comté d'Essex et un ordre de réglementation dans le domaine de la santé aux fins de l'administration ou de l'application de la *Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies*, de la *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* ou d'une loi énumérée à l'annexe 1 de cette loi, ou aux fins de l'enquête de l'enquêteur aux termes de la *Loi sur les hôpitaux publics*, le cas échéant. Le règlement expirera le 31 décembre 2010.

L'urgence de ce règlement temporaire est due à l'exigence faite aux enquêteurs nommés en vertu de la *Loi sur les hôpitaux publics* de soumettre le rapport de leur enquête sur les trois hôpitaux du comté d'Essex d'ici le 30 juin 2010.

Un règlement a été adopté à cet effet par le lieutenant-gouverneur en conseil le 28 avril 2010.

L'honorable Deb Matthews
Ministre de la Santé et des Soins de longue durée

(143-G251F)

Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act Determination

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the works of art or objects of cultural significance listed in Schedule "A" attached hereto, which works or objects are to be on temporary exhibit during the *Drama and Desire: Art and Theatre from the French Revolution to the First World War* exhibition at the Art Gallery of Ontario in Toronto pursuant to loan agreements between the Art Gallery of Ontario and the lenders identified in Schedule "A", are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario is in the interest of the people of Ontario.

Date: May 12, 2010

Determined by: Steven Davidson, Assistant Deputy Minister, Culture Division, Ministry of Tourism and Culture

Schedule "A" **List of Works**

Drama and Desire: Art and Theatre from the French Revolution to the First World War
at the Art Gallery of Ontario

	Lender	Maker	Object	Date	Medium	Dimensions	Accession Number
1	Metropolitan Museum of Art, New York	Eugene Delacroix	Hamlet and His Mother		oil on canvas	27.3 x 18.1 cm	67.187.61
2	Museum of Modern Art, New York	Edouard Vuillard	Dinnertime	c. 1889	oil on canvas	71.8 x 92.2 cm	101.1961
3	Museum of Modern Art, New York	Edouard Vuillard	The Window	1894	oil on canvas	37.9 x 45.5 cm	SPC40.1990
4	National Gallery of Art, Washington	Edgar Degas	Dancers Backstage	1876/83	oil on canvas	24.2 x 18.8 cm	1970.17.25
5	National Gallery of Victoria, Melbourne	Ary Scheffer	Marguerite and Faust in the Garden	1846	oil on canvas	216.5 x 135.0 cm	2007.394
6	National Gallery of Victoria, Melbourne	Henry Singleton	Imogen found by Avigarius, Belarius and Guiderus in the forest	c.1790-95	oil on canvas	63.8 x 76.5 cm	2002.416

(143-G252)

Financial Services Commission of Ontario Commission des services financiers de l'Ontario

Health Claims for Auto Insurance 2010 Rollout Guideline

May 2010

Superintendent's Guideline No. 01/10

Introduction

This Guideline replaces the Health Claims for Auto Insurance 2009 Pilot Guideline – Superintendent's Guideline No. 03/09 (the Pilot Guideline) issued in September 2009, and is issued pursuant to s. 268.3 (1) of the Insurance Act for the purposes of ss. 44.1 (1) and 68 (3.2) of the Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents on or after November 1, 1996 (SABS).

As noted in the Pilot Guideline, only those insurers and health care providers that volunteered to participate in the pilot phase were governed by the Pilot Guideline. This Guideline is being issued because the operation of the Health Claims for Auto Insurance (HCAI) system in the pilot phase has demonstrated that it meets performance expectations. It sets out the process for the re-introduction of mandatory participation for all insurance companies licensed to transact auto insurance in Ontario, and for the phased re-introduction of mandatory participation for health care facilities and their associated providers who assess and/or treat individuals involved in motor vehicle accidents in Ontario.

An amended version of this Guideline will be issued before September 2010, to reflect the implementation of the new Statutory Accident Benefits Schedule – Effective September 1, 2010, which is associated with the government's auto insurance reform initiative.

This Guideline applies to documents specified in this Guideline that are delivered on or after **May 22, 2010**, regardless of the date of the accident to which they relate.

A document to which this Guideline applies and that previously would have been sent directly to an insurer to whom this Guideline applies, is instead to be sent to a Central Processing Agency (CPA) established by the insurance industry to receive such documents on behalf of insurers.

This Guideline describes:

- which insurers, health care facilities (facilities) and health care providers (providers) are subject to the Guideline and in what circumstances;
- what documents are to be delivered to the CPA and in what circumstances;
- how such documents may be delivered to the CPA; and
- how insurers are to provide information to the CPA.

Insurers and Providers That Are Subject To This Guideline

This Guideline applies only to transactions between a Participating Provider and a Participating Insurer, as defined below, in respect to any claim for SABS benefits under a motor vehicle liability policy issued in Ontario.

Participating Providers

The Financial Services Commission of Ontario will continue to maintain and update from time to time, a list of identified health care facilities/providers (or specified branch offices thereof) participating in HCAI (the HCAI Participating Provider List) and the dates that their participation begins. Please see Appendix 1 for details of how to obtain copies of the HCAI Participating Provider List in effect at any particular time.

For the purposes of this Guideline, each specified branch office of an identified facility, and each provider operating in a specified branch office of an identified facility, is a Participating Provider.

Participating Insurers

This Guideline applies to all insurers licensed in Ontario in respect of all claims for SABS benefits under any motor vehicle liability policy issued in Ontario. Each such insurer is a Participating Insurer for the purposes of this Guideline.

This Guideline does not apply to:

- any reinsurer in respect of claims under a contract of reinsurance,
- any insurer in respect of which a winding-up order has been made under the Winding-up and Restructuring Act (Canada), or
- the Motor Vehicle Accident Claims Fund.

Designation of Central Processing Agency – SABS s. 68 (3.2)

Health Claims for Auto Insurance Processing is the CPA for the purposes of this Guideline and s. 68 (3.2) of the SABS. Health Claims for Auto Insurance

Processing is a not-for-profit Ontario corporation established and funded by the insurance industry and operated by a board of directors that includes representatives of the insurance industry and health care communities.

The primary role of the CPA is to act as the agent of insurers to receive specified documents on their behalf; to confirm that the documents are duly completed and contain all of the information required to be included in them; and to then make the documents available for access by the insurers to whom they are addressed. The CPA also acts as an intermediary for the purpose of enabling insurers to communicate information such as claims approval and payment decisions electronically to those health care goods and services providers who wish to receive such communications electronically through the CPA.

The CPA is also expected to be a primary source of the information that automobile insurers will be required (under s. 101.1 of the Insurance Act) to provide to the Superintendent of Financial Services, concerning claims for goods and services for which automobile insurers are liable under contracts of automobile insurance.

Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline –SABS s. 44.1

Any invoice for goods or services specified in Appendix 2 of this Guideline for the purposes of s. 44.1 of the SABS must be in the form (the Auto Insurance Standard Invoice) approved by the Superintendent of Financial Services in accordance with s. 69 of the SABS.

This requirement applies only if:

- all of the goods or services referred to in the invoice are provided in Ontario by the Participating Provider,
- the invoice is not submitted by the claimant,
- the invoice is submitted by a Participating Provider and is payable to the Participating Provider, and
- payment of the invoice is claimed against a Participating Insurer with respect to a transaction with a Participating Provider.

Where this requirement applies, s. 44.1 (1) of the SABS prohibits a Participating Insurer from paying any invoice that is not in the approved form, does not include all of the information required by the approved form, or is not sent to the CPA as required by this Guideline.

Participating Providers are to invoice Participating Insurers for goods or services specified in Appendix 2 separately from goods or services not specified in Appendix 2. Similarly, Participating Providers are to invoice Participating Insurers for goods or services provided in Ontario separately from goods and services not provided in Ontario.

Documents That Must Be Delivered To The CPA

The following documents are specified for the purpose of s. 68 (3.2) of the SABS. Each of these documents must be delivered to the CPA (not directly to the insurer to whom it is addressed) in accordance with this Guideline, if it is delivered to a Participating Insurer by a Participating Provider:

OCF-18	Treatment Plan – SABS s. 38
OCF-21	Auto Insurance Standard Invoice – SABS s. 44.1 – but only if this Guideline requires the use of this form for the particular goods or services being billed
OCF-22	Application for Approval of an Assessment or Examination – SABS s. 38.2
OCF-23	Pre-approved Framework Treatment Confirmation Form – SABS s. 37.1

Please note that with one exception (see * below), a document that this Guideline does not require to be delivered to the CPA, must be delivered directly to the insurer using one of the delivery methods provided for in s. 68 (2) of the SABS.

* An OCF-21 submitted to invoice an insurer only for the completion of a Disability Certificate (OCF-3) may be delivered either to the CPA in accordance with this Guideline, or directly to the insurer, at the option of the Participating Provider.

Section 68 (3.2) of the SABS provides that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer, unless it is delivered to the CPA as required by this Guideline. If such a document is delivered directly to an insurer instead of the CPA, despite the requirements of this Guideline, the insurer is under no obligation to respond to it, as the document will be deemed not to have been received by the insurer.

How To Deliver Documents To The Central Processing Agency

A document that is required by this Guideline to be delivered to the CPA shall be delivered in either of the following ways:

- (1) Electronic Submission, or
- (2) Paper Submission

(1) Electronic Submission

The document may be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

Participating Providers are authorized to deliver documents to the CPA electronically as described above, and to access information electronically from the CPA, once they have completed the appropriate enrolment process (see **Enrolment Of Users And Providers** below).

A Participating Provider may elect to enrol for either electronic submission or paper submission, but not both at the same time.

As noted below under **Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers**, any document delivered to the CPA by a Participating Provider that has not completed this enrolment process, will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

(2) Paper Submission

The CPA has established a data entry centre that is equipped to receive paper documents delivered by a Participating Provider in accordance with this Guideline on and after **May 22, 2010**.

On and after **May 22, 2010**, documents may be delivered to the CPA in paper form, by mail, fax or personal delivery in accordance with ss. 68 (2) (a), (b), (c) or (d) of the SABS, if addressed to the CPA's data entry centre as follows:

HCAI Processing – Data Entry Centre
P.O. Box 254
Orangeville ON L9W 3Z5
Fax number: (866) 346-6744

Participating Providers are authorized to deliver documents in paper form as described above, once they have completed the appropriate enrolment process (see **Enrolment Of Users And Providers** below).

A Participating Provider may elect to enrol for either electronic submission or paper submission, but not both at the same time.

As noted below under **Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers**, any document delivered to the CPA's data entry centre by a Participating Provider that has not completed this enrolment process, and any document delivered by any Participating Provider before **May 22, 2010**, will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be processed.

Attachments To Documents That Are Subject To This Guideline

For the purposes of this Guideline, "attachments" means any material (e.g., additional pages, reports, test results) submitted in support of a document to which this Guideline applies.

If a Participating Provider determines that it is necessary to send one or more attachments rather than including in the document itself all information that the sender determines to be desirable or necessary to accomplish its purpose, the following special rules apply:

1. The Participating Provider must specify, in the field provided in the document for that purpose, how many attachments are being delivered.
2. The document itself (but not the attachments) must still be delivered to the CPA (if in electronic format) or the CPA's data entry centre (if in paper form) as described above.
3. The attachments are not to be delivered to the CPA (or the CPA's data entry centre), but instead must be delivered directly to the insurer by one of the delivery methods described in s. 68 (2) of the SABS. Although it is preferable that all attachments be delivered to the insurer at the same time, it is not mandatory to do so.

Please note that any attachment delivered to the CPA or the CPA's data entry centre will be deemed not to have been received by the insurer, and will not be returned, but will be destroyed.

4. The attachments are not to be sent to the insurer before the document is sent to the CPA.
5. Each attachment must be identified with the claimant's name, either the claim number or policy number, the date of the accident, and the document type (e.g., OCF-18, OCF-21, OCF-22 or OCF-23) to which the attachment relates, to enable the insurer to identify the document for which the attachment is intended.

Rules Governing Date of Receipt of Documents By Insurers

Section 68 of the SABS sets out the rules that determine when a document delivered to the CPA, as required by this Guideline, is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed. Briefly summarized, those rules provide:

1. **Document with no attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when the document has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it.
2. **Document with attachments** – is deemed to be received by the insurer to whom it is addressed when:
 - (a) the document (exclusive of attachments) has been delivered to the CPA in a manner specified in this Guideline, and the CPA has determined that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it; and
 - (b) all of the attachments have been received by the insurer.

The SABS provides (s. 68 (7)) that a document delivered to the CPA by fax, personal delivery or by electronic submission later than 5:00 p.m. Eastern Time is deemed to have been delivered to the CPA on the following business day.

The SABS also provides (s. 68 (3.5)) that the CPA will be deemed to have determined, on the day a document was delivered to it in a manner specified in this Guideline, that the document is duly completed and contains all information required by the SABS to be included in it, unless the CPA notifies the sender to the contrary, in a manner specified in this Guideline.

For the purposes of s. 68 (3.5), the manner in which the CPA is to notify the sender is by one of the delivery methods provided for in s. 68 (2) of the SABS. The CPA may also deliver the notification verbally (e.g., by a telephone call or message), provided written confirmation is given as soon as practicable afterwards, by one of the delivery methods provided for in s. 68 (2) of the SABS.

As previously noted, the SABS further provides (s. 68 (3.2)) that a document to which this Guideline applies is deemed not to have been delivered to an insurer unless it is delivered as required by this Guideline. Any document delivered to the CPA (either directly or through its data entry centre) by a Participating Provider that has not completed the enrolment process, and any paper document delivered by any Participating Provider to the CPA's data entry centre before **May 22, 2010**, is not delivered as required by this Guideline and therefore shall be deemed not to have been delivered to an insurer.

Completion of Documents

A document to which this Guideline applies will be deemed not to have been completed and not to contain all the information required by the SABS to be included in it, unless all fields (other than those that are optional in the circumstances indicated on the form as approved by the Superintendent of Financial Services) are completed as required by this Guideline.

The information in any completed field must comply with the validation rules set out in Appendix 3 of this Guideline.

Where the form specifies the format in which certain information (e.g., a date) is to be provided, the information must be provided in that format.

If the document is delivered in paper form, all completed fields must be legible.

All attachments must be legible.

Codes To Be Used In Submitting Information

The following information shall be provided utilizing the codes specified below:

- To describe injuries and *sequelae*, codes listed in the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems, 10th Revision, Canadian Enhancement (ICD-10-CA) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through www.cihi.ca. An abridgment of the ICD-10-CA list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe health interventions, codes listed in the Canadian Classification of Health Interventions (CCI) which is maintained by the Canadian Institute for Health Information and available through www.cihi.ca. An abridgment of the CCI list of codes, developed to assist stakeholders in the Ontario automobile insurance system, is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe provider types, the list of Provider Type Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe payment categories under a Pre-approved Framework, the list of Pre-approved Framework Reimbursement Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe items billed to automobile insurers by providers that are not covered by the CCI, the list of Goods, Administration, and Other Codes is available at www.hcaiinfo.ca.
- To describe unit measures and for converting minutes to hours, the list of Unit Measure Codes and the Minutes to Hour Conversion Table is available at www.hcaiinfo.ca.

The information at www.hcaiinfo.ca is maintained by Insurance Bureau of Canada in cooperation with the professional associations referred to at <http://www.hcaiinfo.ca/links.asp>.

Requirements For Insurers

Where the SABS requires a Participating Insurer to provide information to the CPA, such information shall be delivered to the CPA in electronic form in a manner that results in it being capable of being retrieved and accessed by the CPA.

The information referred to in s. 44.1 (3) of the SABS concerning the processing of an invoice must be provided to the CPA within five business days after the invoice has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 68 (3.8) of the SABS concerning any other document to which this Guideline applies, must be provided to the CPA within five business days after the document has been processed by the Participating Insurer.

The information referred to in s. 68 (3.9) of the SABS concerning receipt of attachments, must be provided to the CPA within five business days after the last attachment has been received by the Participating Insurer.

The deadlines referred to above are independent of, and not to be confused with, the deadlines within which an insurer is to process and respond to a document as set out in the SABS.

A Participating Insurer that has completed the enrolment process as an Insurer (see **Enrolment of Users And Providers** below), is authorized to deliver information to the CPA electronically and to access from the CPA information that has been delivered to the CPA by a Participating Provider.

Enrolment Of Users And Providers

Before submitting information to, or receiving information from, the CPA, a provider, facility or insurer that is a Participating Provider or Participating Insurer shall enrol with the CPA and agree to its user terms and conditions. As noted above, providers and facilities may elect to enrol for either paper submission or electronic submission, but not both at the same time. The user terms and conditions may include commercially reasonable provisions to address responsibilities including confidentiality, security, liability, access, and data integrity.

Temporary Suspensions Of This Guideline

In the event that the CPA becomes unable (e.g., by reason of temporary technical issues) to properly carry out its obligations to providers, facilities or insurers, the Superintendent of Financial Services may temporarily suspend the operation of this Guideline.

The Financial Services Commission of Ontario will post notice of any suspension and subsequent resumption of operation of this Guideline on its website (www.fSCO.gov.on.ca).

During the period of any such suspension, the requirements of this Guideline do not apply and documents are instead to be delivered directly to insurers using one of the standard delivery methods provided for in s. 68 (2) of the SABS.

Appendix 1**HCAI Participating Provider List**

Copies of the HCAI Participating Provider List in effect from time to time may be obtained at <http://www.fSCO.gov.on.ca/english/insurance/auto/hcai.asp>.

Alternatively, printed copies may be obtained by contacting the Financial Services Commission of Ontario at 1-800-668-0128 extension 7123.

Appendix 2**Invoices For Goods And Services That Are Subject To This Guideline – SABS s. 44.1**

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 44.1	Not specified for the purposes of section 44.1
	Medical Benefits		
14(2)(a)	Medical, surgical, dental, optometric, hospital, nursing, ambulance, audiometric and speech-language pathology services	Medical, nursing, audiometric and speech-language pathology services	Surgical, dental, optometric, hospital and ambulance services
14 (2)(b)	Chiropractic, psychological, occupational therapy and physiotherapy services	✓	
14(2)(c)	Medication		✓
14(2)(d)	Prescription eyewear		✓
14(2)(e)	Dentures and other dental devices		✓
14(2)(f)	Hearing aids, wheelchairs or other mobility devices, prostheses, orthotics and other assistive devices	Supplies provided to the patient by health care providers	Supplies purchased by the patient
14(2)(g)	Transportation of the insured person to and from treatment sessions, including transportation for an aide or attendant		✓
14(2)(h)	Other goods and services of a medical nature	✓	
	Rehabilitation Benefits		
15(5)(a)	Life skills training	✓	
15(5)(b)	Family counselling	✓	
15(5)(c)	Social rehabilitation counselling	✓	
15(5)(d)	Financial counselling		✓
15(5)(e)	Employment counselling		✓
15(5)(f)	Vocational assessments	✓	

SABS Section	Type of Service/Goods	Specified for the purposes of section 44.1	Not specified for the purposes of section 44.1
15(5)(g)	Vocational or academic training		✓
15(5)(h)	Workplace modification and workplace devices including communication aids		✓
15(5)(i)	Home modifications and home devices including communication aids, or a new home instead of home modifications		✓
15(5)(j)	Vehicle modifications or a new vehicle instead of modifying an existing vehicle		✓
15(5)(k)	Transportation for the insured person to and from counselling sessions, training sessions and assessments, including transportation for an aide or attendant		✓
15(5)(l)	Other goods and services other than case management		✓
16	Attendant care services	Provided by health care providers and other professional care providers	Provided by family, neighbours and other non-professional care providers
17	Case manager services	✓	
	Examinations, Completion of Reports/Certificates, etc.		
24	Disability Certificate (OCF-3)		✓
24	Treatment Plan (OCF-18)	✓	
24	Application for Determination of Catastrophic Impairment (OCF-19)	✓	
24	Assessment of Attendant Care Needs (Form 1)	✓	
24.1	Consultations	✓	
32.1 & 42	Insurer Examinations	✓	
38.2	Application for the Approval of an Assessment or Examination (OCF-22)	✓	
42.1	Examinations and reports per section 42.1 of SABS	✓	

Appendix 3

Validation Rules

Item #	Data Field	Description	Validation #
OCF-18 Submission Rules			
1	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident.	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI, except the health practitioner in Part 5 of the OCF-18.	PM-CSR28
6	Profession	Health practitioner's profession must be one of the practitioner professions listed in the SABS.	PM-18R9
7	Date of Signature	Date of the signature of the Health Practitioner must be equal to or after the date of accident.	PM-18R7
8	Profession	Regulated Health Professional profession must be one of the regulated health professions listed on the form or named as 'other' and signatory must be associated with the submitting facility.	PM-18R10

Item #	Data Field	Description	Validation #
9	Date of Signature	Date of the signature of the Regulated Health Professional or Social worker must be equal to or after the date of accident.	PM-18R6
10	Injury Code	Document must have at least one injury.	PM-CSR14
11	Line Item	There must be at least one goods and service line item. A line item can be a treatment session.	PM-18R5
12	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
13	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
14	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
15	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
16	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
17	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
18	Count	The projected count for each goods and services line item must be greater than 0.	PM-18R2
19	Total Cost	The projected total cost for each goods and services line item must be <ul style="list-style-type: none"> greater than 0 and must be equal to cost times projected total count 	PM-18R1
20	Subtotal	Subtotal of the document must be equal to the sum of all the line items.	PM-CSR10
21	GST	Total GST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR11
22	PST	Total PST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR12
23	Insurer total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> greater than or equal to 0 and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	PM-CSR13
24	Duration of Treatment	Estimated duration of the treatment plan (in weeks) must be greater than 0.	PM-18R3
25	Date of applicant's signature	Date of an applicant's signature must be <ul style="list-style-type: none"> equal or prior to the current date and equal to or after the date of accident 	PM-CSR31
OCF-22 Submission Rules			
1	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident.	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
6	Profession	Regulated Health Professional's profession must be one of the regulated health professions listed in the form or named as 'other' and signatory must be associated with the submitting facility.	PM-22R5
7	Date of signature	Date of the signature of the Regulated Health Professional or Social Worker must be equal to or after the date of accident.	PM-22R4
8	Nature of Assessment or Examination	One box must be selected.	N/A
9	Date of prior assessment	If the date of prior assessment is completed, it must be after or equal to the applicant's date of birth	PM-22R1
10	Line item	There must be at least one goods and service line item.	PM-22R3
11	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
12	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
13	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
14	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A

Item #	Data Field	Description	Validation #
15	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
16	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
17	Subtotal	Subtotal of the document must be equal to the sum of all the line items.	PM-CSR10
18	GST	Total GST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR11
19	PST	Total PST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR12
20	Insurer total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	PM-CSR13
21	Date of applicant's signature	Date of an applicant's signature must be <ul style="list-style-type: none"> • equal or prior to the current date • and equal to or after the date of accident 	PM-CSR31
OCF-23 Submission Rules			
1	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident.	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
6	Injury Code	Document must have at least one injury.	PM-CSR14
7	Profession	Regulated Health Practitioner's profession must be one of the health practitioner professions listed in the SABS.	PM-23R16
8	Date of signature	Date of the signature of the Health Practitioner must be equal to or after the date of accident.	PM-23R10
9	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
10	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
11	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
12	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
13	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
14	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
15	Subtotal	Subtotal of Part 9 in the document must be equal to the sum of all the line items in Part 9.	PM-CSR
16	Subtotal	Subtotal of Part 11 in the document must be equal to the sum of all the line items in Part 11.	PM-CSR
17	Total	Total of the document must be equal to the sum of the Part 9 sub-total and Part 11 sub-total.	
18	Fee	Total PAF Fee must be greater than 0	PM-23R24
19	Date of applicant's signature	Date of an applicant's signature must be <ul style="list-style-type: none"> • equal or prior to the current date • and equal to or after the date of accident 	PM-CSR31
OCF-21A Submission Rules - apply to DEC only			
1	Plan Number	The Data Entry Centre will not accept an OCF-21A if a Treatment Plan (OCF-18) or an Application for Approval of an Assessment or Examination (OCF-22) has not been received by the DEC previously. In this case, an OCF-21B must be submitted	BR-DEC-00
2	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
3	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7

Item #	Data Field	Description	Validation #
4	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal to or prior to date of accident.	PM-CSR4
5	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
6	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
7	Injury Code	Document must have at least one injury.	PM-CSR14
8	Payee Name	The payee for an invoice must be the facility associated with the user creating the invoice unless the facility chooses not to "lock payable" when registering on HCAI. If this is the case, someone other than the facility can be paid.	IMBR-CS6
9	Signature date	Signature date of the authorized signatory must be later than or equal to the date of accident.	IMBR-CS42
10	Invoice	An invoice that is created from a plan can only be associated with that plan. An invoice for goods and services from more than one plan must be created from scratch.	IMBR-CS22
11	Date of Service	Date of Service of a rendered Good or Service must be equal to or after the date of accident.	IMBR-CS7
12	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider, however only one provider can be specified on the invoice per rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service	IMBR-CS14
13	Other Service Type	If 'Other Service Type' is specified under other insurance amounts, then a description of the 'Other Service Type' is required.	IMBR-CS5
14	Subtotal	Subtotal of the document must be <ul style="list-style-type: none"> • equal to the sum of all the line items, plus • equal to the sum of GST and PST shown on each line item 	PM-CSR10
15	Insurer Total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	IMBR-CR1
OCF-21B Submission Rules			
1	Policy/claim number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
6	Injury Code	Document must have at least one injury.	PM-CSR14
7	Payee Name	The payee for an invoice must be the facility associated with the user creating the invoice unless the facility chooses not to "lock payable" when registering on HCAI. If this is the case, someone other than the facility can be paid.	IMBR-CS6
8	Signature date	Signature date of the authorized signatory must be later than or equal to the date of accident.	IMBR-CS42
9	Invoice	An invoice that is created from a plan can only be associated with that plan. An invoice for goods and services from more than one plan must be created from scratch.	IMBR-CS22
10	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
11	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
12	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
13	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
14	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
15	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A

Item #	Data Field	Description	Validation #
16	Date of Service	Date of Service of a rendered Good or Service must be equal to or after the date of accident.	IMBR-CS7
17	Quantity	Quantity of a rendered Good or Service must be greater than 0.	IMBR-CS9
18	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider, however only one provider can be specified on the invoice per rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service	IMBR-CS14
19	Other Service Type	If 'Other Service Type' is specified under other insurance amounts, then a description of the 'Other Service Type' is required.	IMBR-CS5
20	Subtotal	Subtotal of the document must be <ul style="list-style-type: none"> • equal to the sum of all the line items, plus • equal to the sum of GST and PST shown on each line item 	PM-CSR10
21	Insurer Total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	IMBR-CR1
OCF-21C Submission Rules			
1	Policy/Claim Number	Either the policy number or the claim number must be filled in.	PM-CSR1
2	Date of accident	Date of accident must be equal to or prior to the current date.	PM-CSR7
3	Date of birth	Date of birth of an applicant must be equal or prior to date of accident.	PM-CSR4
4	Date of birth	Applicant cannot be older than 120.	PM-CSR6
5	Facility Name	All Facility and providers listed in the form must be enrolled in HCAI.	PM-CSR28
6	Payee Name	The payee for an invoice must be the facility associated with the user creating the invoice unless the facility chooses not to "lock payable" when registering on HCAI. If this is the case, someone other than the facility can be paid.	IMBR-CS6
7	Signature date	Signature date of the authorized signatory must be later than or equal to the date of accident	IMBR-CS42
8	Injury Code	Document must have at least one injury	PM-CSR14
9	Goods and Services	Invoice OCF-21, Version C must be used for billing goods and services within the guidelines of a Pre-approved Framework	IMBR-CS1
10	Quantity	Estimated quantity of a goods or services item must be greater than 0 for all line items.	PM-CSR9
11	Quantity	If measure is GD, PR, PG, SN, quantity must be whole number and greater than 0.	N/A
12	Measure	If section code is S, measure must be SN.	N/A
13	Measure	If section code is G, measure must be GD.	N/A
14	Measure	If intervention code is TT, measure must be HR.	N/A
15	Measure	If intervention code is KM, measure must be KM.	N/A
16	Date of Service	Date of Service of a rendered Good or Service must be equal to or after the date of accident.	IMBR-CS7
17	Quantity	Quantity of a rendered Good or Service must be greater than 0.	IMBR-CS9
18	Provider Reference	Each rendered good or service may be performed by more than one health care provider, however only one provider can be specified on the invoice per rendered good or service. The primary provider must be specified. The primary provider is the one who spends the most time rendering the good or service	IMBR-CS14
19	PAF Types	For an OCF-21C, the PAF type for an invoice must be the same as the PAF Type on the originating plan.	IMBR-CS28
20	Fees	For an OCF-21C, there must be a minimum of one reimbursable fee within the PAF guideline	IMBR-CS29
21	Fees	For an OCF-21C, PAF fee totals must equal the sum of the all individual reimbursable fees.	IMBR-CS30

Item #	Data Field	Description	Validation #
22	Other Service Type	If 'Other Service Type' is specified under other insurance amounts, then a description of the 'Other Service Type' is required.	IMBR-CS5
23	Totals	For an OCF-21C, the other goods and services total must equal the sum of all the individual other reimbursable goods and services specified.	IMBR-CS31
24	Subtotal	Subtotal of the document must be equal to the sum of all the line items.	PM-CSR10
25	GST	Total GST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR11
26	PST	Total PST must be greater than or equal to 0.	PM-CSR12
27	Insurer Total	Auto insurer total amount of the plan must be <ul style="list-style-type: none"> • greater than or equal to 0 • and equal to the sum of the subtotal (which includes GST and PST, MOH, other insurer 1 & 2 amounts and interest) 	IMBR-CR1

(143-G253E)

Financial Services Commission of Ontario Commission des services financiers de l'Ontario

Lignes directrices de 2010 concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile

Mai 2010

Lignes directrices du surintendant n° 01/10

Introduction

Les présentes lignes directrices remplacent les Lignes directrices pilotes de 2009 concernant le Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile - Lignes directrices du surintendant n° 03/09 (Lignes directrices pilotes) publiées en septembre 2009. Elles s'appliquent en vertu du paragraphe 268.3 (1) de la *Loi sur les assurances* et aux fins des paragraphes 44.1 (1) et 68 (3.2) de l'*Annexe sur les indemnités d'accident légales – accidents survenus le 1^{er} novembre 1996 ou après ce jour* (AIAL).

Comme indiqué dans les Lignes directrices pilotes, seuls les assureurs et les fournisseurs de soins de santé qui se sont portés volontaires pour participer à la phase pilote étaient régis par les Lignes directrices pilotes. Les présentes lignes directrices sont publiées parce que l'exécution du Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (DRSSAA) à la phase pilote a prouvé qu'il répondait aux attentes en matière de rendement. Elles établissent la méthode de rétablissement de la participation obligatoire pour toutes les compagnies d'assurance autorisées à vendre de l'assurance-automobile en Ontario, ainsi que le rétablissement graduel de la participation obligatoire pour les établissements de soins de santé et leurs fournisseurs associés qui évaluent et traitent des particuliers impliqués dans des accidents de véhicules automobiles en Ontario.

Une version révisée des présentes lignes directrices sera publiée avant septembre 2010 pour tenir compte de la mise en œuvre de la nouvelle Annexe sur les indemnités d'accident légales – en vigueur dès le 1^{er} septembre 2010.

Les présentes lignes directrices s'appliquent aux documents qui y sont énumérés et qui sont signifiés le **22 mai 2010, ou après ce jour**, quelle que soit la date de l'accident auquel ils se rapportent.

Un document visé par les présentes lignes directrices qui, auparavant, aurait été envoyé directement à un assureur assujéti aux lignes directrices, devra désormais être envoyé à un bureau central de traitement (BCT) établi par les assureurs pour recevoir ces documents en leur nom.

Les présentes lignes directrices (les Lignes directrices) précisent :

- les assureurs, établissements de soins de santé (« établissements ») et fournisseurs de soins de santé (« fournisseurs ») assujétis aux Lignes directrices et dans quelles circonstances;
- les documents devant être remis au BCT et les circonstances dans lesquelles ils doivent l'être;
- la manière dont ces documents peuvent être remis au BCT;
- la manière dont les assureurs doivent fournir des renseignements au BCT.

Assureurs et fournisseurs assujétis aux Lignes directrices pilotes

Les présentes lignes directrices s'appliquent uniquement aux transactions entre un fournisseur participant et un assureur participant, tels que définis ci-dessous, en ce qui concerne une demande d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police de responsabilité automobile émise en Ontario.

Fournisseurs participants

La Commission des services financiers de l'Ontario continuera à conserver et tenir à jour périodiquement une liste des établissements/fournisseurs de soins de santé (ou des bureaux locaux de ces derniers) qui participent au Système de demandes de règlement pour soins de santé liés à l'assurance-automobile (DRSSAA) (la « liste des participants au Système DRSSAA ») et des dates de début de leur participation. Se reporter à l'annexe 1 pour savoir comment obtenir des exemplaires de la liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA en vigueur à un moment donné.

Aux fins des lignes directrices, chaque bureau local désigné d'un établissement identifié et chaque fournisseur exerçant ses activités dans un bureau local désigné d'un établissement identifié sont des fournisseurs participants.

Assureurs participants

Les présentes lignes directrices s'appliquent à tous les assureurs autorisés en Ontario à traiter des demandes d'indemnités en vertu de l'AIAL au titre d'une police de responsabilité automobile émise en Ontario. Chaque assureur est un assureur participant aux fins des lignes directrices.

Les lignes directrices ne s'appliquent pas aux personnes ou entités suivantes :

- Un réassureur, pour des demandes d'indemnités découlant d'un contrat de réassurance;
- Un assureur au sujet duquel une ordonnance de liquidation a été rendue en vertu de la *Loi sur les liquidations et les restructurations* (Canada);
- Le Fonds d'indemnisation des victimes d'accidents de véhicules automobiles.

Désignation du bureau central de traitement – AIAL, par. 68 (3.2)

Health Claims for Auto Insurance Processing est le bureau central de traitement aux fins des présentes lignes directrices et du par. 68 (3.2) de l'AIAL. Il s'agit d'une société ontarienne sans but lucratif établie et financée par l'industrie des assurances et exploitée par un conseil d'administration composé de représentants du secteur de l'assurance et du milieu de la santé.

Le BCT joue principalement le rôle d'agent pour les assureurs. Il est chargé de recevoir certains documents en leur nom, de vérifier si les documents sont dûment remplis et renferment tous les renseignements exigés, et de les remettre aux assureurs auxquels ils sont adressés. Il agit également comme intermédiaire pour permettre aux assureurs de transmettre électroniquement les renseignements concernant, notamment, l'approbation des demandes de règlement et les décisions de paiement aux fournisseurs de biens et services de nature médicale qui souhaitent recevoir ces renseignements électroniquement par son entremise.

On s'attend également à ce que le BCT soit la source principale des renseignements que les compagnies d'assurance-automobile devront, conformément à l'article 101.1 de la *Loi sur les assurances*, fournir au surintendant des services financiers concernant les demandes de règlement relatives aux biens et services qu'elles sont tenues de fournir en vertu des contrats d'assurance-automobile.

Factures pour les biens et services visés par les présentes lignes directrices – AIAL, art. 44.1

Toute facture se rapportant aux biens ou services désignés à l'annexe 2 des Lignes directrices aux fins de l'art. 44.1 de l'AIAL doit être rédigée selon la formule (la Facture d'assurance-automobile standard) approuvée par le surintendant des services financiers, conformément à l'article 69 de l'AIAL.

Cette exigence s'applique uniquement si :

- tous les biens ou services mentionnés sur la facture sont fournis en Ontario par le fournisseur participant;
- la facture n'est pas présentée par le demandeur;
- la facture est présentée par un fournisseur participant et est payable à ce dernier;
- le paiement de la facture présentée à un assureur participant porte sur une transaction avec un fournisseur participant.

Lorsque cette exigence s'applique, le paragraphe 44.1 (1) de l'AIAL interdit à un assureur participant de payer une facture qui n'est pas rédigée selon la formule approuvée, ne renferme pas tous les renseignements exigés ou n'est pas envoyée au BCT comme l'exigent les présentes lignes directrices.

Les fournisseurs participants doivent présenter aux assureurs participants des factures séparées pour les biens et services désignés à l'annexe 2 et pour ceux qui ne le sont pas. Ils doivent également leur présenter des factures séparées pour les biens et services dispensés en Ontario et pour ceux qui ne le sont pas.

Documents qui doivent être remis au BCT

Les documents suivants sont désignés aux fins du paragraphe 68 (3.2) de l'AIAL. Lorsqu'ils sont présentés par un fournisseur participant à un assureur participant, ils doivent être remis au BCT (et non pas directement à l'assureur auquel ils sont adressés) de la manière précisée dans les présentes lignes directrices :

FDIO-18	Programme de traitement – AIAL, art. 38
FDIO-21	Facture d'assurance-automobile standard – AIAL, art. 44.1 – mais seulement si les lignes directrices exigent l'utilisation de cette formule pour les biens et services facturés
FDIO-22	Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen – AIAL, art. 38.2
FDIO-23/198	Confirmation du traitement selon les Lignes directrices préautorisées – AIAL, art. 37.1

À noter que, sous réserve d'une exception (voir *ci-après), un document dont la présentation directe au BCT n'est pas exigée par les Lignes directrices doit être remis directement à l'assureur d'une manière précisée au paragraphe 68 (2) de l'AIAL.

* Une facture FDIO-21 présentée à un assureur portant uniquement sur la préparation d'un Certificat d'invalidité (FDIO-3) peut être remise au BCT conformément aux Lignes directrices ou directement à l'assureur, au choix du fournisseur participant.

Le paragraphe 68 (3.2) de l'AIAL précise qu'un document visé par les Lignes directrices est réputé ne pas avoir été remis à l'assureur à moins d'être remis au BCT comme l'exigent les Lignes directrices. Si un tel document est remis directement à un assureur, et non au BCT comme l'exigent ces lignes directrices, l'assureur n'est pas tenu d'y répondre car il sera réputé ne pas l'avoir reçu.

Remise des documents au bureau central de traitement

Un document dont la présentation au BCT est exigée par les présentes lignes directrices doit être remis à celui-ci de l'une ou l'autre des façons suivantes :

- 1) par voie électronique,
- 2) sur papier.

1) Remise par voie électronique

Le document peut être remis au BCT par voie électronique, de manière qu'il puisse le récupérer et le consulter.

Les fournisseurs participants sont autorisés à remettre des documents au BCT par voie électronique comme décrit ci-dessus et à accéder aux renseignements électroniques du BCT après s'être inscrits (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** »).

Un fournisseur participant peut choisir de s'inscrire pour l'un ou l'autre des modes de transmission (électronique ou sur papier), mais pas les deux dans le même temps.

Tel que mentionné dans la section ci-après intitulée « **Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs** », tout document remis au BCT par un fournisseur participant non inscrit sera réputé ne pas avoir été reçu par l'assureur et ne sera pas traité.

2) Remise des documents sur papier

Le BCT a mis sur pied un centre de saisie des données, qui est en mesure de recevoir les documents sur papier envoyés par un fournisseur participant conformément aux présentes lignes directrices le **22 mai 2010** ou après cette date.

À compter du **22 mai 2010**, les documents peuvent être remis au BCT sur papier, par la poste, par télécopie ou en personne conformément aux alinéas 68 (2) a), b), c) ou d) de l'AIAL, s'ils sont adressés au centre de saisie des données du BCT, aux coordonnées suivantes :

HCAI Processing – centre de saisie des données
Case postale 254
Orangeville (Ontario) L9W 3Z5
Télécopieur : (866) 346-6744

Les fournisseurs participants sont autorisés à remettre des documents au BCT sur papier comme décrit ci-dessus après s'être inscrits (voir « **Inscription des utilisateurs et des fournisseurs** »).

Un fournisseur participant peut choisir de s'inscrire pour l'un ou l'autre des modes de transmission (électronique ou sur papier), mais pas les deux dans le même temps.

Tel que mentionné dans la section ci-après intitulée « **Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs** », tout document remis au centre de saisie des données du BCT par un fournisseur participant non inscrit et tout document remis par un fournisseur participant avant le **22 mai 2010**, sera réputé ne pas avoir été reçu par l'assureur et ne sera pas traité.

Pièces jointes aux documents assujettis aux présentes lignes directrices

Aux fins des Lignes directrices, le terme « pièces jointes » s'entend du matériel (p. ex., pages additionnelles, rapports, résultats de tests) soumis à l'appui d'un document visé par ces lignes directrices.

Si un fournisseur participant détermine qu'il doit envoyer une ou plusieurs pièces jointes au lieu d'inclure dans le document lui-même tous les renseignements qu'il juge désirables ou nécessaires aux fins voulues, les règles spéciales suivantes s'appliquent :

1. Le fournisseur participant doit préciser, dans le champ prévu à cette fin dans le document, le nombre de pièces jointes remises.
2. Le document lui-même (à l'exclusion des pièces jointes) doit être remis au BCT (s'il est sous forme électronique) ou au centre de saisie des données du BCT (s'il est sur papier) tel que décrit précédemment.
3. Les pièces jointes ne doivent pas être remises au BCT (ou au centre de saisie des données du BCT) mais directement à l'assureur de l'une des deux manières précisées au paragraphe 68 (2) de l'AIAL. Il est préférable de remettre toutes les pièces jointes à l'assureur en même temps, mais cela n'est pas obligatoire.

À noter que toute pièce jointe remise au BCT ou au centre de saisie des données du BCT sera réputée ne pas avoir été reçue par l'assureur, ne sera pas retournée et sera détruite.

4. Les pièces jointes ne doivent pas être envoyées à l'assureur avant que le document n'ait été envoyé au BCT.
5. Chaque pièce jointe doit comporter le nom du demandeur, le numéro de la demande de règlement ou le numéro de la police, la date de l'accident, ainsi que le type de document (p. ex., FDIO-18, FDIO-21, FDIO-22 ou FDIO-23/198) auquel elle se rapporte, afin de permettre à l'assureur d'identifier le document auquel elle appartient.

Règles régissant la date de réception des documents par les assureurs

L'article 68 de l'AIAL énonce les règles qui déterminent quand un document remis au BCT, conformément aux présentes lignes directrices, est réputé reçu par l'assureur auquel il est adressé. Brièvement, ces règles prévoient ce qui suit :

1. **Document sans pièce jointe** – est réputé avoir été reçu par l'assureur auquel il est adressé si le document a été remis au BCT de la manière précisée dans les présentes lignes directrices, et que le BCT a établi que le document est dûment rempli et qu'il contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion.
2. **Document avec pièces jointes** – est réputé avoir été reçu par l'assureur auquel il est adressé quand :
 - a) le document (à l'exclusion des pièces jointes) a été remis au BCT d'une manière précisée dans les présentes lignes directrices, et que le BCT a établi que le document est dûment rempli et qu'il contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion;
 - b) l'assureur a reçu toutes les pièces jointes.

L'AIAL précise (par. 68 (7)) qu'un document remis au BCT par télécopie, en personne ou par voie électronique après 17 heures, heure normale de l'Est, est réputé avoir été remis le jour ouvrable suivant.

L'AIAL énonce également (par. 68 (3.5)) que le BCT sera réputé avoir établi, le jour où un document lui a été remis d'une manière précisée dans les présentes lignes directrices, que le document est dûment rempli et contient tous les renseignements dont l'AIAL exige l'inclusion, sauf s'il avise l'expéditeur, d'une manière précisée dans les lignes directrices, que tel n'est pas le cas.

Aux fins du paragraphe 68 (3.5), le BCT doit aviser l'expéditeur d'une manière précisée au paragraphe 68 (2) de l'AIAL. Il peut également transmettre l'avis verbalement (p. ex., par un appel téléphonique ou un message téléphonique) pourvu qu'une confirmation écrite soit donnée dans les plus brefs délais possibles d'une manière précisée au paragraphe 68 (2) de l'AIAL.

Tel que mentionné précédemment, l'AIAL précise également (par. 68 (3.2)) qu'un document visé par les présentes lignes directrices est réputé avoir été reçu par un assureur uniquement s'il est remis d'une manière précisée dans celles-ci. Un document remis au BCT (directement ou par le biais de son centre de saisie des données) par un fournisseur participant non inscrit et un document papier remis par un fournisseur participant au centre de saisie des données du BCT avant le **22 mai 2010**, n'est pas remis d'une manière précisée dans les lignes directrices et, par conséquent, est réputé ne pas avoir été remis à un assureur.

Production des documents

Un document auquel les lignes directrices s'appliquent est réputé non dûment rempli et ne pas contenir tous les renseignements exigés par l'AIAL à moins que tous les champs (autres que les champs qui sont optionnels dans les circonstances indiquées sur le formulaire approuvé par le surintendant des services financiers) ne soient remplis conformément aux lignes directrices.

L'information fournie dans un champ doit être conforme aux règles de validation énoncées à l'annexe 3 des présentes lignes directrices.

L'information (p. ex., une date) doit être fournie selon le format précisé dans le formulaire, le cas échéant.

Si le document est remis sur papier, tous les champs remplis doivent être lisibles.

Toutes les pièces jointes doivent être lisibles.

Codes à utiliser pour présenter les renseignements

Les renseignements suivants doivent être fournis à l'aide des codes précisés :

- Pour décrire les blessures et séquelles, les codes énumérés dans la 10^e révision de la Classification statistique internationale des maladies et des problèmes de santé connexes, Amélioration canadienne (CIM-10-CA), qui est tenue à jour par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à www.cihi.ca. Une version abrégée de la liste de codes de la CIM-10-CA, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance-automobile de l'Ontario, est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les interventions en santé, les codes énumérés dans la Classification canadienne des interventions en santé (CCI) maintenue par l'Institut canadien d'information sur la santé et disponible à www.cihi.ca. Une version abrégée de la liste de codes de la CCI, élaborée pour aider les intervenants du système d'assurance-automobile de l'Ontario, est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les types de fournisseurs, la liste des codes des types de fournisseurs est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les catégories de paiement préautorisées, la liste des codes de remboursement préautorisés est disponible à www.hcaiinfo.ca.
- Pour décrire les biens et services facturés aux compagnies d'assurance-automobile par les fournisseurs non couverts par la CCI, la liste intitulée Goods, Administration, and Other Codes (biens, services administratifs et autres codes) est disponible à www.hcaiinfo.ca.

- Pour décrire les unités de mesure et convertir les minutes en heures, la liste des codes des unités de mesure et le tableau de conversion des minutes en heures sont disponibles à www.hcaiinfo.ca.

Les renseignements affichés à www.hcaiinfo.ca sont tenus à jour par le Bureau d'assurance du Canada en collaboration avec les associations professionnelles mentionnées à <http://www.hcaiinfo.ca/links.asp>.

Exigences s'appliquant aux assureurs

Lorsque l'AIAL exige qu'un assureur participant fournisse des renseignements au BTC, ceux-ci doivent être remis au BTC par voie électronique de manière qu'il puisse les récupérer et les consulter.

Les renseignements concernant le traitement d'une facture mentionnés au paragraphe 44.1 (3) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité la facture.

Les renseignements concernant tout autre document visé par les présentes lignes directrices mentionnés au paragraphe 68 (3.8) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a traité le document.

Les renseignements concernant la réception des pièces jointes mentionnés au paragraphe 68 (3.9) de l'AIAL doivent être fournis au BCT dans un délai d'au plus cinq jours ouvrables après que l'assureur participant a reçu la dernière pièce jointe.

Les échéances mentionnées précédemment n'ont aucun lien et ne doivent pas être confondues avec les échéances dont dispose un assureur pour traiter et commenter un document, qui sont énoncées dans l'AIAL.

Un assureur participant inscrit (voir « Inscription des utilisateurs et des fournisseurs ») est autorisé à fournir des renseignements au BCT par voie électronique et à obtenir auprès de celui-ci des renseignements qui lui ont été remis par un fournisseur participant.

Inscription des utilisateurs et des fournisseurs

Avant de remettre des renseignements au BCT ou d'obtenir des renseignements du BCT, un fournisseur, un établissement ou un assureur participant doit s'inscrire auprès de celui-ci et accepter les conditions qu'il impose aux utilisateurs. Comme indiqué ci-dessus, les fournisseurs et établissements peuvent choisir de s'inscrire pour un mode de remise sur papier ou par voie électronique, mais pas les deux dans le même temps. Les conditions imposées aux utilisateurs peuvent inclure des dispositions commercialement raisonnables se rapportant à des obligations touchant la confidentialité, la sécurité, la responsabilité, l'accès et l'intégrité des données.

Suspensions temporaires des présentes lignes directrices

Advenant que le BCT est incapable (p. ex., à cause de problèmes techniques temporaires) de s'acquitter adéquatement de ses obligations à l'égard des fournisseurs, des établissements ou des assureurs, le surintendant des services financiers pourrait suspendre temporairement l'application des présentes lignes directrices.

La Commission des services financiers de l'Ontario affichera un avis de suspension et de reprise de l'application des Lignes directrices sur son site Web (www.fsco.gov.on.ca).

Pendant une période de suspension, les exigences des Lignes directrices ne s'appliqueront pas et les documents devront être remis directement aux assureurs de l'une des deux manières de livraison précisées au paragraphe 68 (2) de l'AIAL.

Annexe 1

Liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA

On peut obtenir des exemplaires de la liste des fournisseurs participants au Système DRSSAA qui est en vigueur périodiquement à l'adresse <http://www.fsco.gov.on.ca/french/insurance/auto/hcai.asp>.

On peut également obtenir des copies sur papier en s'adressant à la Commission des services financiers de l'Ontario au 1 800 668-0128, poste 7123.

Annexe 2

Factures pour les biens et services assujettis aux Lignes directrices – AIAL, art. 44.1

Article ou alinéa du l'AIAL	Type de service ou de biens	Précisés aux fins de l'article 44.1	Non précisés aux fins de l'article 44.1
	Indemnité pour frais médicaux		
14 (2) a)	Les services médicaux, chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie, de soins infirmiers, d'ambulance, d'audiométrie et d'orthophonie, ainsi que les services hospitaliers	Les services médicaux, les services de soins infirmiers, d'audiométrie et d'orthophonie	Les services chirurgicaux et dentaires, les services d'optométrie et d'ambulance, ainsi que les services hospitaliers
14 (2) b)	Les services de chiropratique, de psychologie, d'ergothérapie et de physiothérapie	✓	

Article ou alinéa du l'AIAL	Type de service ou de biens	Précisés aux fins de l'article 44.1	Non précisés aux fins de l'article 44.1
14 (2) c)	Les médicaments		✓
14 (2) d)	Les verres correcteurs		✓
14 (2) e)	Les dentiers et autres appareils dentaires		✓
14 (2) f)	Les appareils auditifs, les fauteuils roulants ou autres aides à la mobilité, ainsi que les prothèses, les appareils orthétiques et autres appareils et accessoires fonctionnels	Fournitures fournies au patient par les fournisseurs de soins de santé	Fournitures achetées par le patient
14 (2) g)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins d'une séance de traitement, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
14 (2) h)	Les autres biens et services de nature médicale	✓	
	Indemnité de réadaptation		
15 (5) a)	L'initiation à la vie quotidienne	✓	
15 (5) b)	La consultation en matière familiale	✓	
15 (5) c)	La consultation en matière de réadaptation sociale	✓	
15 (5) d)	La consultation en matière financière		✓
15 (5) e)	La consultation en matière d'emploi		✓
15 (5) f)	L'évaluation des aptitudes professionnelles	✓	
15 (5) g)	La formation générale ou professionnelle		✓
15 (5) h)	La modification du lieu de travail et les appareils, notamment de communication		✓
15 (5) i)	La modification du domicile et les appareils, notamment de communication, ou l'achat d'une nouvelle habitation plutôt que la modification de l'habitation actuelle		✓
15 (5) j)	La modification d'un véhicule, ou l'achat d'un nouveau véhicule plutôt que la modification d'un véhicule actuel		✓
15 (5) k)	Le transport aller-retour de la personne assurée aux fins de séances de consultation et de formation, y compris le transport d'un aide, le cas échéant		✓
15 (5) l)	Les autres biens et services dont la personne assurée a besoin, à l'exception des services fournis par un gestionnaire de cas		✓
16	Les services de soins auxiliaires	Dispensés par les fournisseurs de soins de santé et autres fournisseurs de soins professionnels	Dispensés par la famille, les voisins et autres fournisseurs de soins non professionnels
17	Les services de gestionnaire de cas	✓	
	Examens, rapports/certificats, etc.		
24	Certificat d'invalidité (FDIO-3)		✓
24	Programme de traitement (FDIO-18)	✓	
24	Demande d'évaluation d'une déficience invalidante (FDIO-19)	✓	
24	Évaluation des besoins en soins auxiliaires (Formule 1)	✓	
24.1	Consultations	✓	
32.1 et 42	Examens exigés par l'assureur	✓	
38.2	Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen (FDIO-22)	✓	

Article ou alinéa du l'AIAL	Type de service ou de biens	Précisés aux fins de l'article 44.1	Non précisés aux fins de l'article 44.1
42.1	Examens et rapports visés par l'article 42.1 de l'AIAL	✓	

Annexe 3

Règles de validation

Numéro	Champ	Description	N° de validation
FDIO-18 Règles de présentation			
1	Numéro de la police/ demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA, à l'exception du praticien de la santé mentionné à la partie 5 du FDIO-18.	PM-CSR28
6	Profession	La profession du praticien de la santé doit être une des professions énumérées à l'AIAL.	PM-18R9
7	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	PM-18R7
8	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées ou être désignée « autre » et le signataire doit être associé à l'établissement qui présente la demande.	PM-18R10
9	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé ou du travailleur social doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	PM-18R6
10	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
11	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique de biens et de services. Une rubrique peut être une séance de traitement.	PM-18R5
12	Quantité	La quantité estimative de biens ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
13	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	s.o.
14	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s.o.
15	Mesure	Si le code d'intervention est G, la mesure doit être GD.	s.o.
16	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s.o.
17	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s.o.
18	Nombre	Le nombre projeté pour chaque rubrique de biens et services doit être supérieur à zéro.	PM-18R2
19	Coût total	Le coût total projeté pour chaque rubrique de biens et services doit être <ul style="list-style-type: none"> • supérieur à zéro • et doit être égal au coût multiplié par le nombre total projeté. 	PM-18R1
20	Total partiel	Le total partiel indiqué sur le document doit être égal à la somme de toutes les rubriques.	PM-CSR10
21	TPS	Le montant de la TPS doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR11
22	TVP	Le montant de la TVP doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR12
23	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> • supérieur ou égal à zéro • et égal à la somme du total partiel (qui inclut la TPS, la TVP, le montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que l'intérêt). 	PM-CSR13
24	Durée du traitement	La durée estimative du programme de traitement (en semaines) doit être supérieure à zéro.	PM-18R3

Numéro	Champ	Description	N° de validation
25	Date de la signature du demandeur	La date de la signature d'un demandeur doit être <ul style="list-style-type: none"> • égale ou antérieure à la date du jour • et égale ou postérieure à la date de l'accident. 	PM-CSR31
FDIO-22 Règles de présentation			
1	Numéro de la police/ demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées ou être désignée « autre » et le signataire doit être associé à l'établissement qui présente la demande.	PM-22R5
7	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé réglementé ou du travailleur social doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	PM-22R4
8	Nature de l'évaluation ou de l'examen	On doit cocher une case.	s.o.
9	Date de l'évaluation antérieure	Si la date de l'évaluation antérieure est indiquée, elle doit être postérieure ou égale à la date de naissance du demandeur.	PM-22R1
10	Rubrique	Il doit y avoir au moins une rubrique de biens et de services.	PM-22R3
11	Quantité	La quantité estimative de biens ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
12	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	s.o.
13	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s.o.
14	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s.o.
15	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s.o.
16	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s.o.
17	Total partiel	Le total partiel indiqué sur le document doit être égal à la somme de toutes les rubriques.	PM-CSR10
18	TPS	Le montant de la TPS doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR11
19	TVP	Le montant de la TVP doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR12
20	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> • supérieur ou égal à zéro • et égal à la somme du total partiel (qui inclut la TPS, la TVP, le montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que l'intérêt). 	PM-CSR13
21	Date de la signature du demandeur	La date de la signature d'un demandeur doit être <ul style="list-style-type: none"> • égale ou antérieure à la date du jour • et égale ou postérieure à la date de l'accident. 	PM-CSR31
FDIO-23 Règles de présentation			
1	Numéro de la police/ demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14

Numéro	Champ	Description	N° de validation
7	Profession	La profession du praticien de la santé réglementé doit être une des professions de la santé réglementées énumérées à l'AIAL.	PM-23R16
8	Date de signature	La date de la signature du praticien de la santé doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	PM-23R10
9	Quantité	La quantité estimative de biens ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
10	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro..	s.o.
11	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s.o.
12	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s.o.
13	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s.o.
14	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s.o.
15	Total partiel	Le total partiel de la partie 9 du document doit être égal à la somme de toutes les rubriques de la partie 9.	PM-CSR
16	Total partiel	Le total partiel de la partie 11 du document doit être égal à la somme de toutes les rubriques de la partie 11.	PM-CSR
17	Total	Le total du document doit être égal à la somme du total partiel de la partie 9 et du total partiel de la partie 11.	
18	Frais	Le total des frais au titre des Lignes directrices préautorisées doit être supérieur à zéro.	PM-23R24
19	Date de la signature du demandeur	La date de la signature d'un demandeur doit être <ul style="list-style-type: none"> • égale ou antérieure à la date du jour • et égale ou postérieure à la date de l'accident. 	PM-CSR31
FDIO-21A Règles de présentation – applicables uniquement au centre de saisie des données			
1	Numéro du régime	Le centre de saisie des données n'accepte pas un formulaire FDIO-21A s'il n'a pas auparavant reçu un Programme de traitement (FDIO-18) ou une Demande d'approbation pour une évaluation ou un examen (FDIO-22). Dans ce cas, on doit soumettre un formulaire FDIO-21B.	BR-DEC-00
2	Numéro de la police/demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
3	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
4	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
5	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
6	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
7	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
8	Nom du bénéficiaire	Le bénéficiaire pour une facture doit être l'établissement associé à l'utilisateur qui crée la facture, à moins que l'établissement décide de ne pas « verrouiller le bénéficiaire » en s'inscrivant au Système DRSSAA. Si c'est le cas, le bénéficiaire peut être quelqu'un d'autre que l'établissement.	IMBR-CS6
9	Date de signature	La date de la signature du signataire autorisé doit être postérieure ou égale à la date de l'accident.	IMBR-CS42
10	Facture	Une facture créée au titre d'un régime ne peut être associée qu'à ce régime. On doit créer une nouvelle facture pour les biens et services offerts au titre de plusieurs régimes.	IMBR-CS22
11	Date du service	La date de prestation d'un bien ou service doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	IMBR-CS7

Numéro	Champ	Description	N° de validation
12	Nom du fournisseur	Chaque bien ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins de santé, mais on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque bien ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du bien ou du service.	IMBR-CS14
13	Autre type de services	Si l'on inscrit « autre type de services » à la rubrique portant sur les montants de l'autre assurance, on doit en fournir une description.	IMBR-CS5
14	Total partiel	Le total partiel du document doit être égal à <ul style="list-style-type: none"> • la somme de toutes les rubriques, plus • la somme de la TPS et de la TVP indiquée à chaque rubrique. 	PM-CSR10
15	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> • supérieur ou égal à zéro • et égal à la somme du total partiel (qui inclut la TPS, la TVP, le montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que l'intérêt). 	IMBR-CR1
FDIO-21B Règles de présentation			
1	Numéro de la police/ demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
7	Nom du bénéficiaire	Le bénéficiaire pour une facture doit être l'établissement associé à l'utilisateur qui crée la facture, à moins que l'établissement décide de ne pas « verrouiller le bénéficiaire » en s'inscrivant au Système DRSSAA. Si c'est le cas, le bénéficiaire peut être quelqu'un d'autre que l'établissement.	IMBR-CS6
8	Date de signature	La date de la signature du signataire autorisé doit être postérieure ou égale à la date de l'accident.	IMBR-CS42
9	Facture	Une facture créée au titre d'un régime ne peut être associée qu'à ce régime. On doit créer une nouvelle facture pour les biens et services offerts au titre de plusieurs régimes.	IMBR-CS22
10	Quantité	La quantité estimative de biens ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
11	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro.	s.o.
12	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s.o.
13	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s.o.
14	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s.o.
15	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s.o.
16	Date du service	La date de prestation d'un bien ou service doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	IMBR-CS7
17	Quantité	La quantité de biens ou de services offerts doit être supérieure à zéro.	IMBR-CS9
18	Nom du fournisseur	Chaque bien ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins de santé, mais on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque bien ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du bien ou du service.	IMBR-CS14
19	Autre type de services	Si l'on inscrit « autre type de services » à la rubrique portant sur les montants de l'autre assurance, on doit en fournir une description.	IMBR-CS5
20	Total partiel	Le total partiel du document doit être égal à <ul style="list-style-type: none"> • la somme de toutes les rubriques, plus • la somme de la TPS et de la TVP indiquée à chaque rubrique. 	PM-CSR10

Numéro	Champ	Description	N° de validation
21	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> • supérieur ou égal à zéro • et égal à la somme du total partiel (qui inclut la TPS, la TVP, le montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que l'intérêt). 	IMBR-CR1
FDIO-21C Règles de présentation			
1	Numéro de la police/ demande	On doit indiquer le numéro de la police ou de la demande.	PM-CSR1
2	Date de l'accident	La date de l'accident doit être égale ou antérieure à la date du jour.	PM-CSR7
3	Date de naissance	La date de naissance d'un demandeur doit être égale ou antérieure à la date de l'accident.	PM-CSR4
4	Date de naissance	Le demandeur ne peut avoir plus de 120 ans.	PM-CSR6
5	Nom de l'établissement	Tous les établissements et fournisseurs énumérés sur le formulaire doivent être inscrits au Système DRSSAA.	PM-CSR28
6	Nom du bénéficiaire	Le bénéficiaire pour une facture doit être l'établissement associé à l'utilisateur qui crée la facture, à moins que l'établissement décide de ne pas « verrouiller le bénéficiaire » en s'inscrivant au Système DRSSAA. Si c'est le cas, le bénéficiaire peut être quelqu'un d'autre que l'établissement.	IMBR-CS6
7	Date de signature	La date de la signature du signataire autorisé doit être postérieure ou égale à la date de l'accident.	IMBR-CS42
8	Code de blessure	Le document doit indiquer au moins une blessure.	PM-CSR14
9	Biens et services	On doit utiliser la version C de la facture FDIO-21 pour facturer les biens et services conformes aux Lignes directrices préautorisées.	IMBR-CS1
10	Quantité	La quantité estimative de biens ou de services d'une rubrique doit être supérieure à zéro pour toutes les rubriques.	PM-CSR9
11	Quantité	Si la mesure est GD, PR, PG, SN, la quantité doit être un nombre entier et supérieure à zéro..	s.o.
12	Mesure	Si le code de section est S, la mesure doit être SN.	s.o.
13	Mesure	Si le code de section est G, la mesure doit être GD.	s.o.
14	Mesure	Si le code d'intervention est TT, la mesure doit être HR.	s.o.
15	Mesure	Si le code d'intervention est KM, la mesure doit être KM.	s.o.
16	Date du service	La date de prestation d'un bien ou service doit être égale ou postérieure à la date de l'accident.	IMBR-CS7
17	Quantité	La quantité de biens ou de services offerts doit être supérieure à zéro.	IMBR-CS9
18	Nom du fournisseur	Chaque bien ou service peut être offert par plus d'un fournisseur de soins de santé, mais on peut inscrire sur la facture le nom d'un seul fournisseur pour chaque bien ou service offert. Le nom du fournisseur principal doit être inscrit. Ce dernier est le fournisseur qui consacre le plus de temps à la prestation du bien ou du service.	IMBR-CS14
19	Types de Lignes directrices préautorisées	Aux fins du FDIO-21C, le type de Lignes directrices préautorisées pour une facture doit être le même que celui qui est indiqué sur le régime d'origine.	IMBR-CS28
20	Frais	Aux fins du FDIO-21C, il doit y avoir au moins une catégorie de frais remboursables selon les Lignes directrices préautorisées.	IMBR-CS29
21	Frais	Aux fins du FDIO-21C, le total des frais selon les Lignes directrices préautorisées doit être égal à la somme de tous les frais individuels remboursables.	IMBR-CS30
22	Autre type de services	Si l'on inscrit « autre type de services » à la rubrique portant sur les montants de l'autre assurance, on doit en fournir une description.	IMBR-CS5
23	Total	Aux fins du FDIO-21C, le total des autres biens et services doit être égal à la somme de tous les biens et services remboursables précisés.	IMBR-CS31
24	Total partiel	Le total partiel indiqué sur le document doit être égal à la somme de toutes les rubriques.	PM-CSR10
25	TPS	Le montant de la TPS doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR11
26	TVP	Le montant de la TVP doit être supérieur ou égal à zéro.	PM-CSR12

Numéro	Champ	Description	N° de validation
27	Total de l'assureur	Le montant total de l'assureur automobile du régime doit être <ul style="list-style-type: none"> • supérieur ou égal à zéro • et égal à la somme du total partiel (qui inclut la TPS, la TVP, le montant du MSSLD et des autres assureurs 1 et 2 ainsi que l'intérêt). 	IMBR-CR1

(143-G253F)

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of The Sisters of St. Joseph of the Diocese of Peterborough, in Ontario, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act exempting 1555 Monaghan Road, Peterborough, ON from taxes for municipal and school purposes.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, ON M7A 1A2.

DATED at Peterborough, ON this 16th day of April, 2010.

Stephen P. Kylie
Barrister, Solicitor, Notary Public
140 King Street, Suite 302, P.O. Box 1900
Peterborough, ON K9J 7X7
On behalf of the Applicant, The Sisters of St. Joseph
of the Diocese of Peterborough, in Ontario.

(143-P143) 18, 19, 20, 21

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Bogdan (Dan) Grabowski, Larry Sherwood and Theodore Veldman application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 1314596 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queens Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Welland Ontario, this 23RD day of April, 2010

(143-P151) 19, 20, 21, 22 Larry Sherwood, shareholder
On behalf of the Applicants

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf Dr. Werner Daechsel, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Universal Health Consulting Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Ottawa, this 28th day of April, 2010.

(143-P152) 19, 20, 21, 22 Dr. Werner Daechsel

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, on behalf of Tonum Ltd., application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Tonum Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario this 3rd day of May 2010.

TONUM LTD.
Per:
ROBERT L. JENKINS
Barrister & Solicitor
20 Toronto Street
Suite 1200
Toronto, Ontario
M5C 2B8

(143-P159) 20, 21, 22, 23

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Winnie Arrigo application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Big A Amusements Ltd.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Mississauga, Ontario this 5th day of May 2010

6696406.1 Winnie Arrigo

(143-P160) 20, 21, 22, 23

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of THE Ontario Society of Professional Engineers application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to continue the Ontario Society of Professional Engineers as a corporation without share capital.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto this 06 day of May 2010

John Schindler, M.Sc., P.Eng.
President and Chair, Ontario Society of Professional Engineers

(143-P161) 20, 21, 22, 23

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated September 8, 2008, Sheriff's file 08/1592, to me directed, against the real and personal property of Hamed Ebadi, Debtor, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Hamed Ebadi, debtor, in and to: Lot 28, Plan 4M1321, Ottawa as registered in Land Registry Office #4, City of Ottawa, and known municipally as 676 Netley Circle, Ottawa, Ontario .

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Hamed Ebadi, Debtor, and, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's **Office 2nd Floor 161 Elgin St., Ottawa, Ontario** on June 25, 2010 at 10:00 A.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:
Sheriff's Office: 161 Elgin St., Ottawa, Ontario K2P 2K1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: April 22, 2010

George Chin
Sheriff - City of Ottawa
161 Elgin St., Ottawa
(143-P173)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice dated March 24, 2009, Sheriff's file 09-598, to me directed, against the real and personal property of Justin White, Debtor, at the suit of Citi Cards Canada Inc., Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of, Justin White, debtor, in and to: Lot 37, Registrars Compiled Plan No 50, Township of Cumberland, S/T interest in N757104, ST execution 97-63588, if enforceable, ST execution 98-000666, if enforceable, and known municipally as 1113 Armstrong Rd., Ottawa, Ontario .

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Justin White, Debtor, and, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Sheriff's **Office 2nd Floor 161 Elgin St., Ottawa, Ontario** on June 25, 2010 at 10:00 A.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at:
Sheriff's Office: 161 Elgin St., Ottawa, Ontario K2P 2K1
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: April 22, 2010

George Chin
Sheriff - City of Ottawa
161 Elgin St., Ottawa
(143-P174)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at ORANGEVILLE, ONTARIO dated November 25th, 2008, Court File Number 485/08 to me directed, against the real and personal property of NICHOLAUS W. HARDCASTLE also known as NICHOLAUS WILLIAM HARDCASTLE also known as NICHOLAUS HARDCASTLE also known as NICHLAUS HARDCASTLE, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of NICHOLAUS W. HARDCASTLE also known as NICHOLAUS WILLIAM HARDCASTLE also known as NICHOLAUS HARDCASTLE also known as NICHLAUS HARDCASTLE, Defendant, in and to:

8020 Molnar Crescent, Windsor, Ontario, N8R 2A5; In the City of Windsor, in the County of Essex, and being: PCL 24-1 SEC M181; LT 24 PL M181 WINDSOR

All of which said right, title, interest and equity of redemption of NICHOLAUS W. HARDCASTLE also known as NICHOLAUS WILLIAM HARDCASTLE also known as NICHOLAUS HARDCASTLE also known as NICHLAUS HARDCASTLE, Defendant in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, Courtroom #2, 200 Chatham Street East, Windsor, ON N9A 2W3, on MONDAY, JUNE 28TH, 2010 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Court Enforcement Office, 245 Windsor Avenue, Windsor, ON N9A 1J2.
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Date: 05/10/2010 at Windsor, ON

Sheriff
Court Enforcement Office
245 Windsor Avenue
Windsor, ON
N9A 1J2

(143-P175)

UNDER AND BY VIRTUE OF A **WRIT OF SEIZURE AND SALE** issued out of the Superior Court of Justice, Small Claims at 2021 Plains Rd., E., Burlington, Ontario dated, December 21, 2007, Court File Number 546/07 to me directed, against the real and personal property of,

GILLES BERNATCHEZ, Defendant at the suit of CITI CARDS CANADA INC., Plaintiff, I HAVE SEIZED AND TAKEN into execution all the right, title, interest and equity of redemption of, **GILLES BERNATCHEZ, Defendant** in and to:

LOT 27, PLAN 20M854, BURLINGTON. S/T EASE HR186333 OVER PT 15, 20R15026. S/T EASE HR188054 OVER PT 15; 20R15026. S/T RIGHT HR197441 UNTIL PLAN ASSUMED BY TOWN & REGION S/T RIGHT HR267793.

The subject property is municipally known as 2137 Jardine Cres., Burlington, Ontario, L7L 7K1

ALL OF WHICH said half share of interest and all other right, title, interest and equity of redemption of **GILLES BERNATCHEZ, Defendant**, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Milton Court House, 491 Steeles Ave E., in the Town Of Milton, Ontario, L9T 1Y7, on: Tuesday June 22nd, 2010 at 11:00 A.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price, Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and

pay balance in full at: THE ENFORCEMENT OFFICE at 491 Steeles Ave E., Milton, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: May 11, 2010

Jim Barclay
Manager of Court Operations
Regional Municipality of Halton
905-878-7285 X3466

(143-P176)

UNDER AND BY VIRTUE OF A **WRIT OF SEIZURE AND SALE** issued out of the Superior Court of Justice at 491 Steeles Ave., E., Milton, Ontario dated, September 17, 2009, Court File Number 6113/09 to me directed, against the real and personal property of,

JENNIFER LEE OUELLETTE aka JENNIFER OUELLETTE aka JENNIFER LEE CURRIE aka JENNIFER CURRIE, Defendant at the suit of ROYAL BANK OF CANADA. Plaintiff, I HAVE SEIZED AND TAKEN into execution all the right, title, interest and equity of redemption of **JENNIFER LEE OUELLETTE aka JENNIFER OUELLETTE aka JENNIFER LEE CURRIE aka JENNIFER CURRIE, Defendant in and to:**

PCL 3-1, SEC M251; LT 3, PL M251; OAKVILLE

The subject property is municipally known as 3287 Shelburne Pl, Oakville, Ontario L6L 5V8

ALL OF WHICH said full share of interest and all other right, title, interest and equity of redemption of **JENNIFER LEE OUELLETTE aka JENNIFER OUELLETTE aka JENNIFER LEE CURRIE aka JENNIFER CURRIE, Defendant**, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Milton Court House, 491 Steeles Ave E., in the Town Of Milton, Ontario, L9T 1Y7, on: Tuesday June 22nd, 2010 at 10:00 A.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price, Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: THE ENFORCEMENT OFFICE at 491 Steeles Ave E., Milton, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: May 11, 2010

Jim Barclay
Manager of Court Operations
Regional Municipality of Halton
905-878-7285 X3466

(143-P177)

UNDER AND BY VIRTUE OF A **WRIT OF SEIZURE AND SALE** issued out of the Superior Court of Justice, 7755 Hurontario St., Brampton Ontario dated, October 30, 2009, Court File Number CV-09-4260-00 to me directed, against the real and personal property of,

IRENE CHOJNACKI, Defendant at the suit of GORDON WEEKS, self-directed Retirement Income Fund Plan, #Z038463, by his trustee, B2B Trust, Plaintiff, I HAVE SEIZED AND TAKEN into execution all the right, title, interest and equity of redemption of, **IRENE CHOJNACKI, Defendant** in and to:

LOT 190, PLAN 20M858, OAKVILLE S/T RIGHT HR349497. S/T SUB. SEC 44 (1) OF THE LAND TITLES ACT EXCEPT PAR 3 & 14

The subject property is municipally known as 2523 North Ridge Trail, Oakville Ontario L6H 7N7

ALL OF WHICH said full share of interest and all other right, title, interest and equity of redemption of **IRENE CHOJNACKI, Defendant**, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Milton Court House, 491 Steeles Ave E., in the Town Of Milton, Ontario, L9T 1Y7, on: Tuesday June 22nd, 2010 at 12:00 P.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: **Deposit** 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price, Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at: THE ENFORCEMENT OFFICE at 491 Steeles Ave E., Milton, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: May 13, 2010

Jim Barclay
Manager of Court Operations
Regional Municipality of Halton
905-878-7285 X3466

(143-P177B)

**Sale of Lands for Tax Arrears
by Public Tender
Ventes de terrains par appel d'offres
pour arriéré d'impôt**

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

**THE CORPORATION OF NORTH ALGONA WILBERFORCE
TOWNSHIP**

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Monday, June 14, 2010 at 1091 Shaw Woods Road, R.R. 1, Eganville, ON K0J 1T0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. local time June 14, 2010 at 1091 Shaw Woods Road, R.R.1, Eganville, ON K0J 1T0.

Description of Lands:

Roll #4769-069-010-12110-0000
Part South Half Lot 5, Concession 23, Part 1, Plan 49R-3626, 6.15AC
Geographic Township of Wilberforce, Now North Algona Wilberforce Township, County of Renfrew, Being PIN 57427-0121(LT)
Minimum Tender Amount: \$ 4,907.99

Roll #4769-069-015-22200-0000
Part A, Lake Dore Range, 0.17AC, Geographic Township of Wilberforce, Now North Algona Wilberforce Township, County of Renfrew, Being PIN 57423-004(R)
Minimum Tender Amount: \$ 4,627.29

Roll #4769-072-010-13000-0000
3278 Lake Dore Road, Concession 2, Part Lot 4, As In R409915, 0.20AC, Geographic Township of North Algona, Now North Algona Wilberforce Township, County of Renfrew, Being PIN 57453-0043(LT)
Minimum Tender Amount: \$ 21,893.67

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Marilyn M. Schruder
Clerk Treasurer
The Corporation of North Algona
Wilberforce Township
1091 Shaw Woods Road, R.R. 1
Eganville, ON K0J 1T0
613-628-2080

(143-P178)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF WELLAND

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Thursday, June 17th, 2010 at the Treasurer's Office, City of Welland, 60 East Main Street, Welland, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at City of Welland, 60 East Main Street, Welland, Ontario.

Description of Lands:

Roll No. 2719 060-003-05500-0000

PIN 64132-0091 (LT)

Part Lots 9 & 10, Plan 813 as in BB27287 & RO415789, T/W RO64355

In the City of Welland, in the Regional Municipality of Niagara

Frontage: 134.39 ft., Depth: 129.49 ft.

Municipal Address: 64 Kingsway

2010 Phased-In Value Assessment - \$47,000

Class: Commercial

Minimum Tender Amount: \$ 13,785.37

(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Roll No. 2719 060-008-07700-0000

PIN 64406-0092 (LT)

Lots 186 & 187, Plan 936

In the City of Welland, in the Regional Municipality of Niagara

Frontage: 70.0 ft., Depth: 110.0 ft.

Municipal Address: 295 Deere Street

2010 Phased-In Value Assessment - \$136,000

Class: Residential

Minimum Tender Amount: \$ 16,243.97

(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Bruno Silvestri, CGA, City Treasurer
The Corporation of the City of Welland
Civic Square
60 East Main Street
Welland, ON L3B 3X4
905-735-1700 Ext. 2170
www.welland.ca

(143-P179)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF
GEORGIAN BLUFFS

Take Notice that SEALED tenders indicating the appropriate File # are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 16 June 2010, at the Municipal Office, 177964 Grey Road 18, R.R. #3, Owen Sound, Ontario N4K 5N5.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the Municipal Office, 177964 Grey Road 18, Owen Sound.

Description of Lands:

Roll No. 42 03 620 006 07300 0000; PIN 37024-0127(LT) E 1/2 LOT 13 CON 22 KEPPEL; GEORGIAN BLUFFS, GREY; File 08-14

Minimum Tender Amount: \$ 12,796.65

Roll No. 42 03 620 008 05420 0000; PIN 37306-0100(LT) LOT 52 PL WHITE CLOUD ISLAND; GEORGIAN BLUFFS, GREY. File 08-16

Minimum Tender Amount: \$ 13,620.13

Roll No. 42 03 620 008 24401 0000; 250824 Division St, Wiarion; PIN 37020-0091(LT) LOT 9 E/S MILTON ST, 10 E/S MILTON ST, 15 W/S DIVISION ST, 16 W/S DIVISION ST PL 133 KEPPEL; GEORGIAN BLUFFS, GREY. File 08-18

Minimum Tender Amount: \$ 48,713.35

Roll No. 42 03 620 008 25300 0000; PIN 37020-0110(LT) PART LOT 38 COLPOY'S RANGE KEPPEL AS IN R212010; GEORGIAN BLUFFS, GREY. File 08-19

Minimum Tender Amount: \$ 7,758.86

Roll No. 42 03 620 008 35608 0000; PIN 37020-0302(LT) PT LT 43 COLPOY'S RANGE KEPPEL AS IN R79400; GEORGIAN BLUFFS. File 08-20

Minimum Tender Amount: \$ 6,229.43

Roll No. 42 03 620 008 41227 0000; PIN 37020-0339(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 27 RD66; T/W R419212; S/T INTEREST IN R284622; GEORGIAN BLUFFS. File 08-21

Minimum Tender Amount: \$ 4,798.46

Roll No. 42 03 620 008 41231 0000; PIN 37020-0343(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 31 RD66; T/W R419213; GEORGIAN BLUFFS. File 08-22

Minimum Tender Amount: \$ 4,951.68

Roll No. 42 03 620 008 41236 0000; PIN 37020-0348(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 36 RD66; T/W R540229; GEORGIAN BLUFFS. File 08-23

Minimum Tender Amount: \$ 12,122.22

Roll No. 42 03 620 008 41238 0000; PIN 37020-0350(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 38 RD66; T/W R540229; GEORGIAN BLUFFS. File 08-24

Minimum Tender Amount: \$ 11,596.74

Roll No. 42 03 620 008 41248 0000; PIN 37020-0360(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 48 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-25

Minimum Tender Amount: \$ 14,041.72

Roll No. 42 03 620 008 41250 0000; PIN 37020-0362(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 50 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-26

Minimum Tender Amount: \$ 13,848.62

Roll No. 42 03 620 008 41252 0000; PIN 37020-0364(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 52 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-27

Minimum Tender Amount: \$ 13,828.84

Roll No. 42 03 620 008 41254 0000; PIN 37020-0366(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 54 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-28

Minimum Tender Amount: \$ 13,818.13

Roll No. 42 03 620 008 41256 0000; PIN 37020-0368(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 56 RD 66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-29

Minimum Tender Amount: \$ 13,815.60

Roll No. 42 03 620 008 41258 0000; PIN 37020-0370(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 58 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-30

Minimum Tender Amount: \$ 13,815.60

Roll No. 42 03 620 008 41259 0000; PIN 37020-0371(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 59 RD66; T/W R331656; GEORGIAN BLUFFS. File 08-31

Minimum Tender Amount: \$ 9,919.28

Roll No. 42 03 620 008 41260 0000; PIN 37020-0372(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 60 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-32

Minimum Tender Amount: \$ 14,260.09

Roll No. 42 03 620 008 41262 0000; PIN 37020-0374(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 62 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-33

Minimum Tender Amount: \$ 12,897.09

Roll No. 42 03 620 008 41264 0000; PIN 37020-0376(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 64 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-34

Minimum Tender Amount: \$ 13,811.16

Roll No. 42 03 620 008 41268 0000; PIN 37020-0380(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 68 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-35

Minimum Tender Amount: \$ 13,811.16

Roll No. 42 03 620 008 41270 0000; PIN 37020-0382(LT) PT LT A GEORGIAN RANGE KEPPEL PT 70 RD66; T/W R312038; GEORGIAN BLUFFS. File 08-36

Minimum Tender Amount: \$ 13,749.26

Roll No. 42 03 620 008 45500 0000, PIN 37026-0126(LT) LT 14 PL 834 KEPPEL; GEORGIAN BLUFFS. File 08-37

Minimum Tender Amount: \$ 7,325.25

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount. If submitting tenders for more than 1 property, each tender MUST be in an individual SEALED envelope marked appropriately.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: GST/HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if no internet available contact:

Mrs. H. Morrison, A.M.C.T.
Treasurer-Tax Collector
The Corporation of the Township of Georgian Bluffs
177964 Grey Road 18
R.R. #3
Owen Sound, Ontario N4K 5N5
(519) 376-2729 Ext.239
hmorrison@georgianbluffs.on.ca
www.georgianbluffs.on.ca

(143-P180)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF BELLEVILLE

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 18 June 2010, at the City Hall, 169 Front Street, Belleville, Ontario K8N 2Y8.

The tenders will then be opened in public on the same day as soon as possible after 3:00 p.m. at the City Hall, 169 Front Street, Belleville.

Description of Lands:

Roll No. 12 08 040 125 00800 0000; 621 Dundas St. E Belleville; PIN 40611-0009(LT) Part lots 11 to 13 Concession Broken Front Thurlow; Part lot 13 Concession 1 Thurlow; Part Road Allowance between Concession 1 & Concession Broken Front Thurlow; Part Water Lot lying in front of lots 11 & 12 Concession Broken Front Thurlow; designated Parts 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9 & 10 Plan 21R3638; Subject to QR68198; Belleville; County of Hastings. Note: this property is subject to Ministry of Environment Order #2457-6WDSUG and any amendments thereto. File 09-05

Minimum Tender Amount: \$ 144,576.51

Roll No. 12 08 040 125 00300 0000; Farley Ave. Belleville; PIN 40611-0008(LT) Part lot 11 Concession Broken Front Thurlow as in QR346214 (secondly); Belleville; County of Hastings. File 09-06

Minimum Tender Amount: \$ 20,842.84

Roll No. 12 08 030 100 00600 0000; 42 Great St. James St. Belleville; PIN 40514-0092(LT) Lot 8 Plan 98 Thurlow, except Part 1 Plan 21R7075; subject to executions 01-00375, 01-00376, 99-00057, if enforceable; Belleville; County of Hastings. File 09-14

Minimum Tender Amount: \$ 9,468.32

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title, contamination, crown interests or any other matters relating to the lands to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: GST/HST may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender visit www.OntarioTaxSales.ca, or if no internet available contact:

Ms. Susan Howard
Manager of Revenue and Taxation
The Corporation of the City of Belleville
169 Front Street
Belleville, Ontario K8N 2Y8
613-967-3243
www.city.belleville.on.ca

(143-P181)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF OPASATIKA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time, June 18, 2010 at the municipal office at 50 Government Road, Opasatika, Ontario

Description of Lands:

Parcel 1111 Centre Cochrane, (PIN # 65074-0247), being part of lot 26 on Plan and part 22 on Reference plan RP6R2896 located in the Township of Idington in the Township of Opasatika in the District of Cochrane (13 Bernard Street 0.34AC, 99.40FR*150.00D)

Minimum Tender Amount: \$ 2255.84

Description of Lands:

Parcel 4364 Centre Cochrane, (PIN # 65074-0075), being part of lot 9 on Plan M4C located in the Township of Idington in the Township of Opasatika in the District of Cochrane (122 Government Road 50.00FR*150.00D)

Minimum Tender Amount: \$ 12717.42

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MR Denis Dorval Treasurer
The Corporation of the Township of Opasatika
50 Government Road
P.O. Box 100
Opasatika, Ontario POL 1Z0
(143-P182)

MUNICIPAL ACT, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF HEARST

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Wednesday, June 23, 2010 at Town Hall, 925 Alexandra Street, P.O. Bag 5000, Hearst, Ontario. P0L 1N0. The tenders will be opened in public on the same day at 925 Alexandra Street, Hearst Ontario.

Description of Lands:

The surface rights of Parcels 811 and 2849 Centre Cochrane, Part of Lots 161 and 272, Plan M48 Algoma, Town of Hearst, District of Cochrane

Minimum Tender Amount: \$ 49,183.14

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

Monique Lafrance, Treasurer
The Corporation of the Town of Hearst
925 Alexandra Street
P.O. Bag 5000
Hearst, Ontario P0L 1N0
(143-P183)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2010—05—22

ONTARIO REGULATION 156/10

made under the

PUBLIC HOSPITALS ACT

Made: April 28, 2010

Filed: May 3, 2010

Published on e-Laws: May 5, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 22, 2010

Amending Reg. 965 of R.R.O. 1990
(Hospital Management)

Note: Regulation 965 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 2 (2) of Regulation 965 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

(2) Where the following persons are members of the board, they may not be voting members:

1. Any member of the medical staff, dental staff, extended class nursing staff or midwifery staff of the hospital.
2. Any employee of the hospital.

(2) Subsection 2 (4) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(4) The board shall ensure that the administrator establishes a system for ensuring the disclosure of every critical incident, as soon as is practicable after the critical incident occurs, to the medical advisory committee and the administrator and to,

.

(3) Section 2 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5.1) The board shall ensure that the administrator establishes a system for ensuring, following a disclosure of a critical incident under subsection (4), that the incident is analyzed and a plan developed with systemic steps to avoid or reduce the risk of further similar critical incidents.

2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1) comes into force on January 1, 2011.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 156/10

pris en application de la

LOI SUR LES HÔPITAUX PUBLICS

pris le 28 avril 2010
 déposé le 3 mai 2010
 publié sur le site Lois-en-ligne le 5 mai 2010
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 22 mai 2010

modifiant le Règl. 965 des R.R.O. de 1990
 (Gestion hospitalière)

Remarque : Le Règlement 965 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 2 (2) du Règlement 965 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Si les personnes suivantes sont membres du conseil, elles ne peuvent pas être des membres votants :

1. Tout membre du personnel médical, du personnel dentaire, du personnel infirmier de la catégorie supérieure ou du personnel obstétrical.
2. Tout employé de l'hôpital.

(2) Le paragraphe 2 (4) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(4) Le conseil veille à ce que le directeur général mette sur pied un système qui permette que chaque incident critique, dès que possible après qu'il s'est produit, soit divulgué au comité médical consultatif, au directeur général et, selon le cas :

(3) L'article 2 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(5.1) Le conseil veille à ce que le directeur général mette sur pied un système qui permette, après la divulgation d'un incident critique aux termes du paragraphe (4), l'analyse de l'incident et l'élaboration d'un plan comportant des étapes systémiques pour éviter tout autre incident critique semblable ou en réduire le risque.

2. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du 1^{er} juillet 2010.

(2) Le paragraphe 1 (1) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2011.

Made by:
 Pris par :

La ministre de la Santé et des Soins de longue durée,

DEB MATTHEWS
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: April 21, 2010.
 Pris le : 21 avril 2010.

21/10

ONTARIO REGULATION 157/10

made under the

ONTARIO HERITAGE ACT

Made: April 28, 2010

Filed: May 3, 2010

Published on e-Laws: May 5, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 22, 2010**PUBLIC BODIES — PART III.1 OF THE ACT****Prescribed public bodies**

1. The following are prescribed as public bodies for the purposes of Part III.1 of the Act:

1. Agricultural Research Institute of Ontario.
2. Hydro One Inc.
3. Liquor Control Board of Ontario.
4. McMichael Canadian Art Collection.
5. Metrolinx.
6. The Niagara Parks Commission.
7. Ontario Heritage Trust.
8. Ontario Infrastructure Projects Corporation.
9. Ontario Lottery and Gaming Corporation.
10. Ontario Power Generation Inc.
11. Ontario Realty Corporation.
12. Royal Botanical Gardens.
13. Toronto Area Transit Operating Authority.
14. St. Lawrence Parks Commission.

Commencement

2. **This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 157/10

pris en application de la

LOI SUR LE PATRIMOINE DE L'ONTARIO

pris le 28 avril 2010

déposé le 3 mai 2010

publié sur le site Lois-en-ligne le 5 mai 2010

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 22 mai 2010**ORGANISMES PUBLICS — PARTIE III.1 DE LA LOI****Organismes publics prescrits**

1. Les organismes publics suivants sont prescrits pour l'application de la partie III.1 de la Loi :

1. Institut de recherche agricole de l'Ontario.
2. Hydro One Inc.
3. Régie des alcools de l'Ontario.

4. Collection McMichael d'art canadien.
5. Metrolinx.
6. Commission des parcs du Niagara.
7. Fiducie du patrimoine ontarien.
8. Société ontarienne de travaux d'infrastructure.
9. Société des loteries et des jeux de l'Ontario.
10. Ontario Power Generation Inc.
11. Société immobilière de l'Ontario.
12. Jardins botaniques royaux.
13. Régie des Transports en commun de la région de Toronto.
14. Commission des parcs du Saint-Laurent.

Entrée en vigueur

- 2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2010 et du jour de son dépôt.**

21/10

ONTARIO REGULATION 158/10

made under the

ONTARIO HERITAGE ACT

Made: April 28, 2010

Filed: May 3, 2010

Published on e-Laws: May 5, 2010

Printed in *The Ontario Gazette*: May 22, 2010

REVOKING VARIOUS REGULATIONS

Note: Regulations 876 and 878 have not previously been amended.

1. The following Regulations are revoked:

- 1. Regulation 876 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.**
- 2. Regulation 878 of the Revised Regulations of Ontario, 1990.**

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

21/10

ONTARIO REGULATION 159/10
made under the
ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS, 1993

Made: April 21, 2010
Filed: May 6, 2010
Published on e-Laws: May 6, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: May 22, 2010

Amending O. Reg. 73/94
(General)

Note: Ontario Regulation 73/94 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 3 (1) of Ontario Regulation 73/94 is amended by adding the following paragraphs:

11.1 *Lake Simcoe Protection Act, 2008*.

.

21.1 *Toxics Reduction Act, 2009*.

(2) Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3.0.3) The *Food Safety and Quality Act, 2001* is prescribed for the purposes of section 16 of the *Environmental Bill of Rights, 1993*,

- (a) generally, with respect to matters related to the disposal of deadstock as defined in section 2 of the *Food Safety and Quality Act, 2001*; and
- (b) specifically, with respect to any proposed amendment to or replacement of Ontario Regulation 105/09 (Disposal of Deadstock) made under the *Food Safety and Quality Act, 2001*.

2. The Regulation is amended by adding the following section immediately before the heading “Application of Part V of the Act — Application for Investigation”:

8.1 An agreement entered into under section 22 or 23 of Ontario Regulation 242/08 (General) made under the *Endangered Species Act, 2007* is prescribed for the purposes of Part IV of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

3. The Regulation is amended by adding the following section immediately before the heading “Application of Part VII of the Act — Employer Reprisals”:

11.1 An agreement entered into under section 22 or 23 of Ontario Regulation 242/08 (General) made under the *Endangered Species Act, 2007* is prescribed for the purposes of Part V of the *Environmental Bill of Rights, 1993*.

4. Subsection 9 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

17.1 *Toxics Reduction Act, 2009*.

5. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.

21/10

ONTARIO REGULATION 160/10
made under the
ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS, 1993

Made: April 21, 2010
Filed: May 6, 2010
Published on e-Laws: May 6, 2010
Printed in *The Ontario Gazette*: May 22, 2010

Amending O. Reg. 681/94
(Classification of Proposals for Instruments)

Note: Ontario Regulation 681/94 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at www.e-Laws.gov.on.ca.

1. The heading to Part I of Ontario Regulation 681/94 is amended by striking out “AND COMMERCIAL RELATIONS” and substituting “SERVICES”.

2. The heading before section 1 is revoked and the following substituted:

CLASS I PROPOSALS — TECHNICAL STANDARDS AND SAFETY ACT, 2000

3. Paragraph 1 of section 1 is revoked and the following substituted:

1. A proposal, pursuant to clause 36 (3) (c) of the *Technical Standards and Safety Act, 2000* to allow a variance from section 9 of Ontario Regulation 217/01 (Liquid Fuels) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*.
2. A proposal, pursuant to clause 36 (3) (c) of the *Technical Standards and Safety Act, 2000* to allow a variance from any of the following clauses of the Liquid Fuels Handling Code adopted by reference, as amended from time to time, as part of Ontario Regulation 217/01 (Liquid Fuels) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000* under section 7 of Ontario Regulation 223/01 (Codes and Standards Adopted by Reference) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*:
 - i. Clause 2.
 - ii. Clauses 3.1 to 3.2.2.4 and 3.3 to 3.5.8.
 - iii. Clauses 4.1 to 4.2.1.7 and 4.2.2 to 4.6.16.
 - iv. Clauses 5.1.1 to 5.2.3, 5.3.1 to 5.3.6, 5.3.13, 5.4.1 to 5.4.3, 5.4.4, 5.4.6, 5.4.7, 5.4.9, 5.5.1 to 5.5.8, 5.6.1 to 5.6.1.8, 5.6.2.3, 5.6.2.8, 5.6.2.9, 5.7, 5.8.2 to 5.8.9 and 5.8.11.
 - v. Clauses 6.1.1.1, 6.1.1.2, 6.1.1.5, 6.1.1.6, 6.1.1.14 to 6.1.4.5, 6.1.5.2 to 6.1.6.2, 6.1.6.4, 6.1.7.1 to 6.1.7.5, 6.4.1 to 6.5.2 and 6.7.1 to 6.7.2.
 - vi. Clauses 7.1 to 7.6.7.
 - vii. Clauses 8.1.2 to 8.3.3.
 - viii. Clauses 9.3.4, 9.3.5, 9.3.6, 9.4.3, 9.4.9, 9.4.10, 9.4.11 and 9.4.12.

4. The Regulation is amended by adding the following section:

CLASS I PROPOSALS — SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

4.1 (1) Subject to subsection (2), the following are Class I proposals for instruments:

1. A proposal for an approval under subsection 36 (1) of the *Safe Drinking Water Act, 2002*.
 2. A proposal for a drinking water works permit under subsection 40 (1) of the *Safe Drinking Water Act, 2002*.
 3. A proposal for a municipal drinking water licence under subsection 44 (1) of the *Safe Drinking Water Act, 2002*.
 4. A proposal for an order under section 108, 109 or subsection 111 (2) of the *Safe Drinking Water Act, 2002* or a proposal for a notice under section 110 of the *Safe Drinking Water Act, 2002*, if the order or notice is with respect to a drinking water system that is subject to an approval, permit or licence to which this subsection applies.
- (2) Subsection (1) applies only if the proposed instrument,
- (a) subject to subsection (3),
 - (i) establishes or alters a drinking water system with emissions to the air, or

- (ii) sets limits for the discharge of contaminants to air; or
- (b) subject to subsection (4),
 - (i) establishes or alters a drinking water system that addresses the management of residue from the treatment process, or
 - (ii) sets limits on the discharge of specific contaminants from a discharge point to surface water.
- (3) Subsection (1) does not apply in respect of a proposal for an instrument described in subclause (2) (a) (i) or (ii) if it would only permit one or more of the following:
 1. The discharge of a contaminant from any one discharge point for a total of less than 10 hours in any seven-day period.
 2. The discharge of a contaminant resulting from operating combustion equipment, if the equipment is not fired with fuel derived from waste, other than wood waste, and is not operated for the purpose of generating heat or electricity for sale.
 3. The discharge of a contaminant from a storage tank or vessel.
 4. The discharge of a contaminant from a discharge point that is less than or equal to the discharge already approved under an approval, a drinking water works permit issued under subsection 40 (1) of the *Safe Drinking Water Act, 2002* or a municipal drinking water licence issued under subsection 44 (1) of the *Safe Drinking Water Act, 2002* for that contaminant and that discharge point.
- (4) Subsection (1) does not apply in respect of a proposal for an instrument described in subclause (2) (b) (i) or (ii) if an instrument already exists relating to the discharge point to which the proposal relates and the proposal would not create an increase in the discharge of any of the specific contaminants from the discharge point.

5. Paragraphs 4 and 5 of subsection 6 (2) of the Regulation are revoked.

6. Paragraph 5 of subsection 10.3 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. Within 50 metres of land that is determined by the Ministry of Natural Resources to be necessary for the survival of a species that, under the *Endangered Species Act, 2007*, is listed on the Species at Risk in Ontario List as an endangered or threatened species.

7. The heading before section 10.5 and section 10.5 of the Regulation are revoked and the following substituted.

CLASS I PROPOSALS — ENDANGERED SPECIES ACT, 2007

10.5. (1) A proposal to enter into an agreement under section 16 of the *Endangered Species Act, 2007* is a Class I proposal for an instrument if all of the following criteria are satisfied:

1. The agreement is for the purpose of assisting a party to the agreement to introduce or reintroduce, into any part of Ontario, members of a species that, under the *Endangered Species Act, 2007*, is listed on the Species at Risk in Ontario List as an extirpated, endangered or threatened species.
2. The agreement would authorize a party to the agreement to engage in an activity specified in the agreement that would otherwise be prohibited by clause 9 (1) (a) or (b) or section 10 of the *Endangered Species Act, 2007*.
3. The authorization referred to in paragraph 2 does not apply to an animal.
4. The party to the agreement that would be authorized to engage in the activity referred to in paragraph 2 is not the Crown in right of Ontario, a municipality or a public body within the meaning of the *Environmental Assessment Act*.
5. The authority to engage in the activity referred to in paragraph 2,
 - i. would not apply on Crown land, and
 - ii. would not apply in a provincial park.

(2) If a proposal to enter into an agreement under section 16 of the *Endangered Species Act, 2007* is a Class I proposal for an instrument, a proposal to amend that agreement is a Class I proposal for an instrument if the proposed amendment would authorize a party to,

- (a) engage in an activity already specified in the agreement in respect of an additional species; or
- (b) engage in an additional activity that would otherwise be prohibited by clause 9 (1) (a) or (b) or section 10 of the *Endangered Species Act, 2007*.

(3) If a proposal to enter into an agreement under section 16 of the *Endangered Species Act, 2007* is not a Class I proposal for an instrument, a proposal to amend that agreement is a Class I proposal for an instrument if the proposal to enter into the agreement in its amended form would be a Class I proposal for an instrument under subsection (1).

(4) A proposal to issue a permit under clause 17 (2) (a) of the *Endangered Species Act, 2007* is a Class I proposal for an instrument if all of the following criteria are satisfied:

1. The permit would authorize a person to engage in an activity specified in the permit that,
 - i. in the opinion of the Minister, would be likely to jeopardize the survival of a species in Ontario that, under the *Endangered Species Act, 2007*, is listed on the Species at Risk in Ontario List as an endangered or threatened species, and
 - ii. would otherwise be prohibited by clause 9 (1) (a) or (b) or section 10 of the *Endangered Species Act, 2007*.
2. The species referred to in paragraph 1 is not an animal.
3. The person to whom the permit would be issued is not the Crown in right of Ontario, a municipality or a public body within the meaning of the *Environmental Assessment Act*.
4. The authority to engage in the activity referred to in paragraph 1,
 - i. would not apply on Crown land, and
 - ii. would not apply in a provincial park.

(5) A proposal to issue a permit under clause 17 (2) (b) of the *Endangered Species Act, 2007* is a Class I proposal for an instrument if all of the following criteria are satisfied:

1. The permit would be issued for the purpose of assisting a person to introduce or reintroduce, into any part of Ontario, members of a species that, under the *Endangered Species Act, 2007*, is listed on the Species at Risk in Ontario List as an extirpated, endangered or threatened species.
2. The permit would authorize a person to engage in an activity specified in the permit that would otherwise be prohibited by clause 9 (1) (a) or (b) or section 10 of the *Endangered Species Act, 2007*.
3. The species referred to in paragraph 1 is not an animal.
4. The person to whom the permit would be issued is not the Crown in right of Ontario, a municipality or a public body within the meaning of the *Environmental Assessment Act*.
5. The authority to engage in the activity referred to in paragraph 2,
 - i. would not apply on Crown land, and
 - ii. would not apply in a provincial park.

(6) A proposal to issue a permit under clause 17 (2) (c) or (d) of the *Endangered Species Act, 2007* is a Class I proposal for an instrument if all of the following criteria are satisfied:

1. The permit would authorize a person to engage in an activity specified in the permit that would otherwise be prohibited by clause 9 (1) (a) or (b) or section 10 of the *Endangered Species Act, 2007*.
2. The species that would be specified in the permit is not an animal.
3. The person to whom the permit would be issued is not the Crown in right of Ontario, a municipality or a public body within the meaning of the *Environmental Assessment Act*.
4. The authority to engage in the activity referred to in paragraph 1,
 - i. would not apply on Crown land, and
 - ii. would not apply in a provincial park.

(7) If a proposal to issue a permit under clause 17 (2) (a), (b), (c) or (d) of the *Endangered Species Act, 2007* is a Class I proposal for an instrument under subsection (4), (5) or (6), a proposal to amend the permit under subclause 17 (7) (a) (i) or (ii) or clause 17 (7) (b) of the *Endangered Species Act, 2007* is a Class I proposal for an instrument if the proposal to amend the permit is for the purpose of authorizing a person to,

- (a) engage in an activity already specified in the permit in respect of an additional species; or
- (b) engage in an additional activity that would otherwise be prohibited by clause 9 (1) (a) or (b) or section 10 of the *Endangered Species Act, 2007*.

(8) If a proposal to issue a permit under clause 17 (2) (a), (b), (c) or (d) of the *Endangered Species Act, 2007* is not a Class I proposal for an instrument, a proposal to amend the permit under subclause 17 (7) (a) (i) or (ii) or clause 17 (7) (b) of that Act is a Class I proposal for an instrument if the proposal to issue the permit in its amended form would be a Class I proposal for an instrument under subsection (4), (5) or (6).

(9) A proposal under subclause 17 (7) (a) (iii) or clause 17 (7) (b) of the *Endangered Species Act, 2007* to revoke a permit is a Class I proposal for an instrument if a proposal to issue the permit would be a Class I proposal for an instrument under subsection (4), (5) or (6).

(10) A proposal to enter into an agreement under section 11 of Ontario Regulation 242/08 (General) made under the *Endangered Species Act, 2007* is a Class I proposal for an instrument if all of the following criteria are satisfied:

1. The agreement would authorize a party to the agreement to engage in an activity specified in the agreement that would otherwise be prohibited by clause 9 (1) (a) or (b) or section 10 of the *Endangered Species Act, 2007*.
2. The authorization referred to in paragraph 1 does not apply to an animal.
3. The party to the agreement that would be authorized to engage in the activity referred to in paragraph 1 is not the Crown in right of Ontario, a municipality or a public body within the meaning of the *Environmental Assessment Act*.
4. The authority to engage in the activity referred to in paragraph 1,
 - i. would not apply on Crown land, and
 - ii. would not apply on land in a provincial park.

(11) If a proposal to enter into an agreement mentioned in subsection (10) is a Class I proposal for an instrument, a proposal to amend that agreement is a Class I proposal for an instrument if the proposed amendment would authorize a party to,

- (a) engage in an activity already specified in the agreement in respect of an additional species; or
- (b) engage in an additional activity that would otherwise be prohibited by clause 9 (1) (a) or (b) or section 10 of the *Endangered Species Act, 2007*.

(12) If a proposal to enter into an agreement mentioned in subsection (10) is not a Class I proposal for an instrument, a proposal to amend that agreement is a Class I proposal for an instrument if the proposal to enter into the agreement in its amended form would be a Class I proposal for an instrument under subsection (10).

8. The heading to Part III of the Regulation is amended by striking out “DEVELOPMENT AND MINES” and substituting “DEVELOPMENT, MINES AND FORESTRY”.

9. The Regulation is amended by adding the following section:

CLASS I PROPOSALS — CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994

11.1 The following is a Class I proposal for an instrument:

1. A proposal to issue a forest resource processing facility licence under subsection 54 (1) of the *Crown Forest Sustainability Act, 1994* to authorize construction of a new facility of a type described as A, C, D, E, F, H or K in Column 1 of Schedule 3 to Ontario Regulation 167/95 (General) made under that Act.

10. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.

21/10

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website (www.e-Laws.gov.on.ca).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

INDEX 21

Ontario Highway Transport Board.....	1241
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/ Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	1241
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution	1242
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/ Avis de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des personnes morales	1244
ERRATUM NOTICE/Avis d'erreur	1245
Marriage Act/Loi sur le mariage	1245
Change of Name Act/Loi sur le changement de nom.....	1246
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des affaires municipales et du logement.....	1248
Notice of Minister of Health and Long-Term Care	1248
Avis du ministre de la Santé et des Soins de longue durée.....	1249
Foreign Cultural Objects Immunity From Seizure Act Determination	1249
Financial Services Commission of Ontario/Commission des services financiers de l'Ontario.....	1250
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	1271
Applications to Provincial Parliament	1271
Sheriff's Sale of Lands/Ventes de terrains par le shérif	1272
Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender/Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt	
THE CORPORATION OF NORTH ALGONA WILBERFORCE TOWNSHIP.....	1274
THE CORPORATION OF THE CITY OF WELLAND.....	1275
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF GEORGIAN BLUFFS	1275
THE CORPORATION OF THE CITY OF BELLEVILLE	1276
THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF OPASATIKA	1277
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HEARST	1277
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.	
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS	O.Reg 159/10..... 1283
ENVIRONMENTAL BILL OF RIGHTS	O.Reg 160/10..... 1284
ONTARIO HERITAGE ACT	O.Reg 157/10..... 1281
ONTARIO HERITAGE ACT	O.Reg 158/10..... 1282
PUBLIC HOSPITALS ACT	O.Reg 156/10..... 1279



Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.



Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca.